



# UNDANG-UNDANG MALAYSIA

---

VERSI ATAS TALIAN TEKS CETAKAN  
SEMULA YANG KEMAS KINI

---

**Akta 535**

## AKTA TABUNG HAJI 1995

*Sebagaimana pada 1 Disember 2011*

**AKTA TABUNG HAJI 1995**

Tarikh Perkenan Diraja	...	...	7 Februari 1995
Tarikh penyiaran dalam <i>Warta</i>	...	...	16 Februari 1995

## **UNDANG-UNDANG MALAYSIA**

### **Akta 535**

### **AKTA TABUNG HAJI 1995**

---

#### **SUSUNAN SEKSYEN**

---

#### **BAHAGIAN I**

#### **PERMULAAN**

Seksyen

1. Tajuk ringkas, permulaan kuat kuasa dan pemakaian
2. Tafsiran

#### **BAHAGIAN II**

#### **LEMBAGA TABUNG HAJI**

3. Penubuhan Lembaga Tabung Hajji
4. Fungsi Lembaga
5. Meterai perbadanan Lembaga
6. Keanggotaan Lembaga
7. Saraan
8. Mesyuarat Lembaga
9. Pendedahan kepentingan dalam transaksi dengan Lembaga
10. Kuasa Menteri untuk memberikan arahan dan menghendaki maklumat
11. Jawatankuasa

#### **BAHAGIAN III**

#### **PEGAWAI, PEKHIDMAT DAN EJEN LEMBAGA**

12. Ketua Pegawai Eksekutif

## Seksyen

13. Pelantikan pegawai, pekhidmat, ejen, penasihat, dsb.
14. Kuasa untuk membuat peraturan-peraturan berkenaan dengan syarat perkhidmatan dan tatatertib

**BAHAGIAN IV****KEWANGAN**

15. Kumpulan Wang
16. Deposit
17. Pembiayaan atau bantuan kewangan
18. Kuasa untuk meminjam
19. Peraturan-peraturan berhubungan dengan deposit dan pengeluaran
20. Pelaburan Kumpulan Wang
21. Kumpulan Wang Rizab
22. Pengisyiharan untung boleh agih
23. Wang tak dituntut
24. Jaminan Kerajaan tentang bayaran
25. Anggaran tahunan
26. Akta Badan Berkanun (Akaun dan Laporan Tahunan) 1980

**BAHAGIAN V****PENGELOLA JEMAAH HAJI**

27. Sekatan ke atas pengelola jemaah haji
28. Permohonan lesen dan pengeluaran lesen
29. Deposit cagaran
30. Penalti kerana melanggar terma dan syarat lesen
31. Obligasi pengelola jemaah haji jika jemaah haji tertahan di Tanah Suci atau di tempat lain
32. Pengeluaran tiket kepada jemaah haji
33. Kebenaran untuk mengeluarkan tiket perjalanan sehala

BAHAGIAN VI

JEMAAH HAJI

Seksyen

34. Syarat bagi perjalanan ke Tanah Suci
35. Lembaga hendaklah mengeluarkan Pasport Haji
36. Harga hendaklah ditandakan pada tiket

BAHAGIAN VII

PELBAGAI

37. Keterangan di bawah Akta ini
38. Peruntukan tentang bidang kuasa
39. Penalti am dan cubaan, dsb., untuk melakukan kesalahan
40. Liabiliti pengurus, dsb
41. Kuasa untuk mengkompaun kesalahan
42. Obligasi untuk menyimpan rahsia
43. Perlindungan bagi anggota, pegawai, pekhidmat dan ejen
44. Pekhidmat awam
45. Kuasa untuk membuat peraturan-peraturan
46. Kuasa untuk meminda Jadual

BAHAGIAN VIII

PEMANSUHAN DAN PERALIHAN

47. Pemansuhan Akta Lembaga Urusan dan Tabung Haji 1969
48. Keberterusan anggota
49. Keberterusan undang-undang, dsb
50. Perpindahan kuasa, hak, liabiliti dan kewajipan
51. Perpindahan tanah dan harta
52. Kontrak sedia ada
53. Keberterusan prosiding sivil dan jenayah
54. Perpindahan Kumpulan Wang
55. Perpindahan pendeposit dalam Kumpulan Wang

Seksyen

56. Pengesahan perbuatan
57. Keberterusan Pengarah Besar, pegawai dan pekhidmat
58. Prosiding tatatertib yang belum selesai
59. Penggunaan meterai

JADUAL

## **UNDANG-UNDANG MALAYSIA**

### **Akta 535**

### **AKTA TABUNG HAJI 1995**

Suatu Akta untuk menubuhkan Lembaga Tabung Haji; dan untuk mengadakan perkara yang berkaitan dan bersampingan dengannya.

[*I Jun 1995, P.U. (B) 244/1995*]

**MAKA INILAH DIPERBUAT UNDANG-UNDANG** oleh Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dengan nasihat dan persetujuan Dewan Negara dan Dewan Rakyat yang bersidang dalam Parlimen, dan dengan kuasa daripadanya, seperti berikut:

#### **BAHAGIAN I**

#### **PERMULAAN**

#### **Tajuk ringkas, permulaan kuat kuasa dan pemakaian**

**1.** (1) Akta ini bolehlah dinamakan Akta Tabung Haji 1995 dan hendaklah mula berkuat kuasa pada tarikh yang ditetapkan oleh Menteri melalui pemberitahuan dalam *Warta*.

(2) Akta ini hendaklah terpakai di seluruh Malaysia.

#### **Tafsiran**

**2.** (1) Dalam Akta ini, melainkan jika konteksnya menghendaki makna yang lain—

“hari yang ditetapkan” ertiaya hari yang ditetapkan oleh Menteri di bawah subseksyen 1(1);

“jawatankuasa” ertiaya jawatankuasa yang ditubuhkan di bawah subseksyen 11(1);

“jemaah haji” ertinya mana-mana Muslim yang melakukan perjalanan dari mana-mana tempat keluar atau tempat lain di Malaysia atau di tempat lain bagi maksud menunaikan haji di Tanah Suci;

“Ketua Pegawai Eksekutif” ertinya orang yang dilantik di bawah seksyen 12;

“Kumpulan Wang” ertinya Kumpulan Wang Lembaga Tabung Haji yang ditubuhkan di bawah seksyen 15;

“Kumpulan Wang Rizab” ertinya kumpulan wang yang ditubuhkan di bawah seksyen 21;

“Lembaga” ertinya Lembaga Tabung Haji yang ditubuhkan di bawah seksyen 3;

“lesen pengelola jemaah haji” ertinya lesen yang dikeluarkan di bawah seksyen 28;

“Menteri” ertinya Menteri yang dipertanggungkan dengan tanggungjawab bagi pengawalan jemaah haji;

“Muslim” ertinya seseorang yang menganut agama Islam;

“orang” termasuklah kumpulan orang, sama ada diperbadankan atau tidak diperbadankan;

“Pasport Haji” ertinya dokumen perjalanan dalam bentuk yang ditetapkan yang dikeluarkan kepada seseorang jemaah haji di bawah seksyen 35;

“pendeposit” ertinya orang yang dibenarkan oleh Lembaga di bawah seksyen 16 untuk mendepositkan wang dengan Lembaga bagi maksud yang dinyatakan dalam seksyen itu;

“pengelola jemaah haji” ertinya mana-mana orang yang dilesenkan di bawah seksyen 28;

“penumpang” ertinya mana-mana orang yang dibawa di dalam sesuatu pesawat udara sebagai balasan bayaran tambang bagi maksud itu;

“pesawat udara jemaah haji” ertinya pesawat udara yang dicarter, atau yang berkenaan dengannya perkiraan dibuat, bagi maksud membawa jemaah haji dari atau ke mana-mana lapangan terbang di Malaysia ke atau dari mana-mana lapangan terbang yang menjadi tempat masuk ke atau tempat keluar dari Tanah Suci, dan termasuklah mana-mana pesawat udara yang lebih daripada suku penumpang yang dibawanya ialah jemaah haji yang dibawa sedemikian;

“saraan” termasuklah gaji atau upah, elaun, faedah perubatan, perumahan percuma atau bersubsidi dan keistimewaan lain yang dapat dinilai dengan wang;

“tahun kewangan” ertinya tempoh dua belas bulan kalender yang berakhir pada 31 Disember;

“tiket jemaah haji” ertinya tiket yang memberikan hak, atau berupa sebagai memberikan hak, kepada mana-mana orang untuk dibawa sebagai penumpang dalam pesawat udara jemaah haji;

“wang tak dituntut” ertinya—

(a) wang yang kena dibayar kepada seseorang pendeposit tetapi masih belum berbayar tidak kurang daripada dua belas bulan selepas wang itu menjadi kena dibayar; dan

(b) wang yang ada dalam akaun seseorang pendeposit yang sudah tidak dikendalikan oleh pendeposit itu sama ada dengan cara pendepositan atau pengeluaran selama tempoh yang tidak kurang daripada tujuh tahun.

(2) Dalam Akta ini, melainkan jika konteksnya menghendaki makna yang lain, apa-apa sebutan mengenai perihal tidak melakukan apa-apa perbuatan atau benda hendaklah termasuk sebutan mengenai keengganan untuk melakukan perbuatan atau benda itu.

**LEMBAGA TABUNG HAJI****Penubuhan Lembaga Tabung Hajji**

**3.** (1) Maka inilah ditubuhkan suatu pertubuhan perbadanan dengan nama “Lembaga Tabung Hajji”.

(2) Lembaga hendaklah kekal turun-temurun dan mempunyai Meterai perbadanan perbadanan dan boleh membawa guaman dan dibawa guaman terhadapnya atas namanya.

(3) Tertakluk kepada dan bagi maksud Akta ini, Lembaga boleh membuat kontrak dan boleh memperoleh, membeli, mengambil, memegang dan menikmati apa-apa jenis harta alih dan tak alih dan boleh memindahkan, menyerahhakkan, menyerahkan balik, memulangkan, menggadaikan, menggadaijanjikan, mendemis, menyerahhakkan semula, memindahkan, atau dengan apa-apa cara lain melupuskan, atau membuat apa-apa urusan mengenai apa-apa harta alih atau tak alih atau apa-apa kepentingan mengenainya yang terletak hak pada Lembaga mengikut apa-apa terma yang difikirkannya patut.

**Fungsi Lembaga**

**4.** (1) Lembaga hendaklah mempunyai fungsi yang berikut:

- (a) mentadbirkan Kumpulan Wang;
- (b) mentadbirkan segala perkara yang berkenaan dengan kebijakan jemaah haji dan untuk merumuskan dasar yang berkaitan dengannya; dan
- (c) melakukan apa-apa benda lain yang dikehendaki atau dibenarkan dilakukan di bawah Akta ini.

(2) Lembaga hendaklah mempunyai kuasa untuk melaksanakan mana-mana atau semua fungsinya keseluruhannya atau sebahagiannya di Malaysia atau di luar Malaysia.

(3) Lembaga boleh, dengan kelulusan Menteri—

- (a) menyertai apa-apa perkongsian, usahasama, pengusahaan atau apa-apa bentuk kerjasama atau perkiraan lain bagi berkongsi keuntungan atau menjalankan aktiviti-aktivitinya bersama-sama dengan, atau selainnya, mana-mana orang, pihak berkuasa awam atau kerajaan yang menjalankan atau terlibat dalam mana-mana aktiviti sedemikian;
- (b) mengambil atau selainnya memperoleh syer dan sekuriti dalam mana-mana pihak berkuasa awam, perbadanan atau badan lain dan boleh menjual, memegang atau mengeluarkan semula syer atau sekuriti itu atau selainnya melupuskan atau berurus denganannya;
- (c) menubuhkan perbadanan dengan apa-apa nama yang difikirkan patut oleh Lembaga untuk menjalankan dan bertanggungjawab bagi, mengendalikan dan menguruskan apa-apa projek, skim atau perusahaan yang sudah dirancangkan atau diusahakan oleh Lembaga; atau
- (d) menubuhkan atau menganjurkan penubuhan syarikat di bawah Akta Syarikat 1965 [Akta 125] untuk menjalankan atau, melibatkan diri dalam apa-apa aktiviti yang sudah dirancangkan atau diusahakan oleh Lembaga.
- (4) Peruntukan Jadual hendaklah terpakai bagi sesuatu perbadanan yang ditubuhkan di bawah perenggan (3)(c).

### Meterai perbadanan Lembaga

**5.** (1) Meterai perbadanan Lembaga hendaklah mengandungi suatu tanda yang diluluskan oleh Lembaga dan meterai itu boleh dari semasa ke semasa dipecahkan, ditukar, diubah dan dibuat baru oleh Lembaga sebagaimana yang difikirkannya patut.

(2) Meterai perbadanan itu hendaklah disimpan dalam jagaan Ketua Pegawai Eksekutif dan hendaklah disahkan olehnya atau oleh mana-mana pegawai yang diberi kuasa oleh Lembaga secara bertulis.

(3) Segala surat ikatan, dokumen, dan surat cara lain yang berupa sebagai dimeteraikan dengan meterai perbadanan dan disahkan mengikut subseksyen (2) hendaklah, sehingga dibuktikan sebaliknya, disifatkan sebagai telah disempurnakan dengan sah.

(4) Walau apa pun subseksyen (3), apa-apa dokumen atau surat cara yang sekiranya disempurnakan oleh seseorang yang bukan pertubuhan perbadanan tidak akan dikehendaki dimeterai boleh dengan cara yang sama disempurnakan oleh Lembaga, dan apa-apa dokumen atau surat cara sedemikian boleh disempurnakan bagi pihak Lembaga oleh mana-mana pegawai atau pekhidmat Lembaga yang diberi kuasa secara am atau khas oleh Lembaga bagi maksud itu.

(5) Meterai perbadanan Lembaga hendaklah diberi pengiktirafan rasmi dan kehakiman.

### **Keanggotaan Lembaga**

**6.** (1) Lembaga hendaklah terdiri daripada anggota yang berikut:

- (a) seorang Pengerusi, yang hendaklah dilantik oleh Menteri;
- (b) seorang wakil Jabatan Perdana Menteri;
- (c) seorang wakil Perbendaharaan; dan
- (d) tidak lebih daripada tujuh orang anggota lain yang hendaklah dilantik oleh Menteri.

(2) Tiada seorang pun boleh dilantik menjadi anggota Lembaga melainkan jika dia seorang Muslim dan warganegara Malaysia.

(3) Orang yang berikut tidak layak untuk dilantik menjadi anggota atau untuk menjadi anggota Lembaga:

- (a) orang bankrap;
  - (b) orang yang telah disabitkan atas sesuatu kesalahan dan dihukum dengan pemenjaraan selama tempoh tidak kurang daripada satu tahun; atau
  - (c) orang yang tidak sempurna akal atau yang selainnya tidak berupaya melaksanakan fungsinya sebagai anggota Lembaga.
- (4) Jika seseorang anggota Lembaga—

- (a) tidak menghadiri tiga mesyuarat Lembaga berturut-turut tanpa kebenaran bertulis Pengerusi Lembaga; atau
- (b) menjadi tidak layak di bawah subseksyen (3),  
jawatannya sebagai anggota Lembaga hendaklah menjadi kosong.

(5) Menteri boleh pada bila-bila masa membatalkan pelantikan mana-mana anggota Lembaga tanpa memberikan apa-apa sebab baginya.

(6) Seseorang anggota Lembaga boleh pada bila-bila masa meletakkan jawatan dengan memberikan notis bertulis kepada Menteri.

(7) Tertakluk kepada subseksyen (4), (5) dan (6), seseorang anggota Lembaga hendaklah memegang jawatan selama tempoh tidak melebihi tiga tahun dan layak dilantik semula.

## Saraan

7. Tertakluk kepada subseksyen 12(3), anggota Lembaga Saraan tidak berhak mendapat apa-apa saraan tetapi boleh dibayar apa-apa honorarium dan elaun perjalanan dan sara hidup yang ditentukan oleh Menteri.

## Mesyuarat Lembaga

8. (1) Lembaga hendaklah bermesyuarat sekurang-kurangnya tiga bulan sekali.

(2) Tiga orang anggota Lembaga hendaklah membentuk kuorum pada mana-mana mesyuarat Lembaga.

(3) Pengerusi atau, semasa ketiadaannya, anggota yang dilantik oleh anggota yang hadir hendaklah mempergerusikan mesyuarat.

(4) Sekiranya atas apa-apa persoalan terdapat persamaan undi, Pengerusi hendaklah mempunyai undi pemutus sebagai tambahan kepada undi asalnya.

(5) Apa-apa minit yang dibuat tentang mesyuarat Lembaga hendaklah, sekiranya ditandatangani sewajarnya, boleh diterima

sebagai keterangan dalam segala prosiding undang-undang tanpa bukti selanjutnya dan tiap-tiap mesyuarat Lembaga yang berkenaan dengannya minit telah dibuat sedemikian hendaklah disifatkan telah dipanggil dan diadakan dengan sewajarnya dan segala anggota pada mesyuarat itu layak sewajarnya untuk bertindak.

(6) Tertakluk kepada subseksyen (1), (2), (3), (4) dan (5), Lembaga boleh menentukan tatacaranya sendiri.

### **Pendedahan kepentingan dalam transaksi dengan Lembaga**

**9.** (1) Mana-mana anggota Lembaga yang mempunyai atau memperoleh, secara langsung atau tidak langsung, sendiri atau melalui pekongsinya atau ejennya—

(a) apa-apa syer atau kepentingan—

- (i) dalam apa-apa kontrak yang dibuat dengan Lembaga;
- (ii) dalam apa-apa kerja yang dilakukan untuk Lembaga; atau
- (iii) dalam mana-mana syarikat atau firma yang dengannya Lembaga bercadang hendak membuat kontrak berkenaan dengan apa-apa pengusahaan; atau

(b) apa-apa kepentingan beneficial mengenai tanah yang dicadangkan hendak diperoleh, dibeli, dipajakkan atau berurusan dengannya selainnya oleh Lembaga, yang diketahuinya akan tersentuh atau mungkin akan tersentuh oleh mana-mana projek, skim atau perusahaan yang diluluskan atau dicadangkan hendak diluluskan oleh Lembaga,

hendaklah mengisyiharkan jenis dan takat syer atau kepentingannya kepada Lembaga.

(2) Perisyiharan yang dikehendaki dibuat oleh seseorang anggota di bawah subseksyen (1) hendaklah dibuat—

(a) pada mesyuarat Lembaga yang apa-apa soal berhubungan dengan kontrak, pemerolehan, pembelian, pemajakan,

urusniaga, projek atau skim yang disebut dalam subseksyen itu mula-mula dipertimbangkan;

- (b) jika anggota itu tidak mempunyai apa-apa syer atau kepentingan sebagaimana yang disebut dalam perenggan (a) pada tarikh mesyuarat yang tersebut dalam perenggan itu, pada mesyuarat sedemikian yang berikutnya yang diadakan selepas dia memperoleh syer atau kepentingan itu; atau
- (c) jika seseorang anggota memperoleh apa-apa syer atau kepentingan dalam apa-apa kontrak dengan Lembaga selepas kontrak itu dibuat, pada mesyuarat yang pertama yang diadakan selepas anggota itu memperoleh syer atau kepentingan itu.

(3) Bagi maksud seksyen ini, notis am yang diberikan kepada anggota lain oleh seseorang anggota yang bermaksud bahawa dia ialah pemegang syer atau pengarah mana-mana syarikat atau firma yang tertentu dan hendaklah dikira mempunyai kepentingan dalam apa-apa kontrak yang mungkin, selepas tarikh notis itu, dibuat dengan atau oleh syarikat atau firma itu, hendaklah disifatkan sebagai perisyiharan yang mencukupi tentang kepentingan berhubungan dengan apa-apa kontrak yang dibuat sedemikian.

(4) Notis yang diberikan di bawah subseksyen (3) tidak mempunyai kuat kuasa melainkan jika diberikan pada mesyuarat Lembaga atau anggota yang berkenaan mengambil langkah yang munasabah untuk memastikan bahawa notis itu dikemukakan dan dibaca pada mesyuarat Lembaga yang berikutnya selepas notis itu diberikan.

(5) Tiap-tiap perisyiharan yang dibuat menurut seksyen ini hendaklah direkodkan dalam minit mesyuarat yang padanya perisyiharan itu dibuat atau dibaca.

(6) Tiada seorang pun anggota Lembaga boleh mengundi atas apa-apa ketetapan atau soal yang berhubungan dengan apa-apa kontrak, perolehan, pembelian, pajakan, urusniaga, projek atau skim yang mengenainya dia mempunyai apa-apa syer atau kepentingan, sama ada atau tidak dia sudah mengisyiharkan syer atau kepentingannya, atau mengambil bahagian dalam apa-apa pertimbangan (kecuali atas undangan Lembaga) atau keputusan yang

berhubungan dengannya atau apa-apa perkara yang bersampingan dengannya dan jika dia berbuat demikian—

- (a) undinya tidak boleh dikira; dan
- (b) dia tidak boleh dikira dalam kuorum yang hadir pada mesyuarat bagi maksud ketetapan atau soal itu.

**Kuasa Menteri untuk memberikan arahan dan menghendaki maklumat**

**10.** (1) Menteri boleh memberi Lembaga apa-apa arahan yang bersifat am yang selaras dengan Akta ini yang berhubungan dengan pelaksanaan fungsi Lembaga dan Lembaga hendaklah memberikan kuat kuasa kepada segala arahan sedemikian.

(2) Lembaga hendaklah memberi Menteri apa-apa penyata, akaun dan maklumat lain berkenaan dengan harta dan aktiviti Lembaga sebagaimana yang dikehendakinya dari semasa ke semasa.

**Jawatankuasa**

**11.** (1) Bagi maksud melaksanakan fungsinya, Lembaga boleh menubuhkan, sekiranya difikirkannya perlu, jawatankuasa, yang setiap satunya terdiri daripada apa-apa bilangan anggota dan dengan bidang tugas yang ditentukannya.

(2) Orang yang tidak layak untuk dilantik menjadi anggota atau untuk menjadi anggota Lembaga di bawah subseksyen 6(3) adalah juga tidak layak untuk dilantik menjadi anggota atau untuk menjadi anggota sesuatu jawatankuasa.

(3) Seseorang anggota sesuatu jawatankuasa hendaklah memegang jawatan selama tempoh yang dinyatakan dalam surat pelantikannya dan adalah layak untuk dilantik semula.

(4) Lembaga boleh membatalkan pelantikan mana-mana anggota sesuatu jawatankuasa tanpa memberikan apa-apa sebab baginya.

(5) Seseorang anggota sesuatu jawatankuasa boleh pada bila-bila masa meletakkan jawatan dengan memberikan notis secara bertulis kepada Ketua Pegawai Eksekutif.

(6) Setiap jawatankuasa hendaklah bermesyuarat sekurang-kurangnya tiap-tiap dua bulan sekali.

(7) Jika seseorang anggota sesuatu jawatankuasa—

(a) tidak menghadiri tiga mesyuarat jawatankuasa berturut-turut tanpa kebenaran bertulis Ketua Pegawai Eksekutif; atau

(b) menjadi tidak layak di bawah subseksyen (2),

jawatannya sebagai anggota jawatankuasa hendaklah menjadi kosong.

(8) Tertakluk kepada subseksyen (6) dan (9), seksyen 7, 8 dan 9 hendaklah terpakai bagi sesuatu jawatankuasa dan anggotanya sebagaimana seksyen itu terpakai bagi Lembaga dan anggotanya.

(9) Dalam pemakaianya bagi sesuatu jawatankuasa—

(a) seksyen 7 hendaklah dibaca seolah-olah perkataan “Menteri” digantikan dengan perkataan “Lembaga”; dan

(b) seksyen 9 hendaklah terpakai bagi seseorang anggota sesuatu jawatankuasa berkenaan dengan apa-apa kontrak atau apa-apa perolehan, pembelian, pajakan atau urusniaga mengenai tanah atau apa-apa projek, pelaburan atau skim yang menjadi urusan jawatankuasa itu.

### BAHAGIAN III

#### PEGAWAI, PEKHIDMAT DAN EJEN LEMBAGA

##### **Ketua Pegawai Eksekutif**

**12.** (1) Menteri boleh melantik mana-mana anggota Lembaga untuk menjadi Ketua Pegawai Eksekutif Lembaga atas apa-apa terma dan syarat sebagaimana yang ditentukan oleh Lembaga dengan persetujuan Menteri.

(2) Ketua Pegawai Eksekutif hendaklah mempunyai apa-apa kuasa dan kewajipan yang diberikan atau dikenakan padanya oleh

Akta ini atau dari semasa ke semasa oleh Lembaga di samping apa-apa kuasa dan kewajipan yang dinyatakan dalam surat pelantikannya.

(3) Walau apa pun seksyen 7, Ketua Pegawai Eksekutif boleh dibayar apa-apa gaji atau elauan yang ditentukan oleh Lembaga dengan persetujuan Menteri.

**Pelantikan pegawai, pekhidmat, ejen, penasihat, dsb.**

**13.** (1) Tertakluk kepada apa-apa peraturan yang dibuat di bawah seksyen 14 dan 15, Lembaga boleh dari semasa ke semasa—

- (a) melantik dan mengambil kerja atas apa-apa terma dan syarat yang difikirkan patut oleh Lembaga mana-mana orang untuk menjadi pengarah urusan, pengarah eksekutif, pengurus besar dan mana-mana lain pegawai dan pekhidmat yang perlu untuk menjalankan maksud Akta ini; dan
- (b) menjalankan kawalan tatatertib ke atas pegawai dan pekhidmatnya.

(2) Lembaga boleh mengambil kerja dan membayar ejen dan penasihat teknik termasuk peguam bela dan peguam cara, jurubank, broker saham, juruukur atau penilai atau orang lain, untuk menjalankan apa-apa urusan atau melakukan apa-apa perbuatan yang dikehendaki supaya dijalankan atau dilakukan pada melaksanakan fungsinya atau bagi melaksanakan dengan lebih baik maksud Akta ini, dan boleh membayar daripada Kumpulan Wang segala caj dan belanja yang dilakukan sedemikian.

(3) Lembaga boleh melalui surat cara di bawah meterainya melantik mana-mana orang sama ada di Malaysia atau mana-mana tempat di luar Malaysia untuk menjadi wakilnya dan orang yang dilantik sedemikian boleh, tertakluk kepada terma surat cara itu, melakukan apa-apa perbuatan atau melaksanakan apa-apa kuasa atau fungsi yang dia diberi kuasa oleh surat cara itu untuk melukannya atau melaksanakannya.

**Kuasa untuk membuat peraturan-peraturan berkenaan dengan syarat perkhidmatan dan tatatertib**

**14.** (1) Lembaga boleh, dari semasa ke semasa, dengan kelulusan Menteri, membuat peraturan-peraturan berkenaan dengan syarat perkhidmatan pegawai dan pekhidmatnya dan berkenaan dengan tatatertib pegawai dan pekhidmatnya.

(2) Peraturan-peraturan yang dibuat di bawah seksyen ini berkenaan dengan tatatertib pegawai dan pekhidmatnya. Lembaga boleh mewujudkan apa-apa kesalahan tatatertib dan membuat peruntukan bagi apa-apa hukuman tatatertib yang difikirkan sesuai oleh Lembaga, dan hukuman yang diperuntukkan sedemikian boleh meliputi pembuangan kerja atau penurunan pangkat, dan boleh termasuk peruntukan bagi—

- (a) penahanan kerja dengan pengurangan gaji atau saraan lain; atau
- (b) pengantungan tanpa gaji atau saraan lain,

seseorang pegawai atau pekhidmat Lembaga semasa menanti keputusan prosiding tatatertib terhadapnya.

**BAHAGIAN IV****KEWANGAN****Kumpulan Wang**

**15.** (1) Maka hendaklah ditubuhkan, bagi maksud Akta ini, suatu kumpulan wang yang hendaklah ditadbirkan dan dikawal oleh Lembaga.

(2) Kumpulan Wang hendaklah terdiri daripada—

- (a) deposit yang diterima di bawah seksyen 16;
- (b) segala pemberian, derma, hadiah, sumbangan, dan bekues yang diberikan kepada atau bagi faedah Lembaga;

- (c) apa-apa jumlah wang yang mungkin dibayar dari semasa ke semasa kepada Lembaga daripada apa-apa pembiayaan atau bantuan kewangan yang diberikan oleh Lembaga dan segala jumlah wang yang dari semasa ke semasa kena dibayar kepada Lembaga berkenaan dengan pembayaran balik apa-apa pembiayaan atau bantuan kewangan yang diberikan daripada Kumpulan Wang;
- (d) wang yang diperoleh melalui pengendalian apa-apa projek, agensi, skim atau perusahaan yang dibiayai daripada Kumpulan Wang;
- (e) apa-apa fi dan wang lain yang ditetapkan;
- (f) apa-apa harta, pelaburan, gadai janji, pajakan, sewaan, gadaian atau debentur yang diperoleh oleh atau terletak hak pada Lembaga dan wang yang diperoleh atau berbangkit daripadanya;
- (g) segala pendapatan daripada pelaburan Kumpulan Wang Rizab;
- (h) segala wang yang dipinjam oleh Lembaga; dan
- (i) segala wang atau harta lain yang mungkin mengikut apa-apa cara menjadi kena dibayar kepada atau terletak hak pada Lembaga berkenaan dengan apa-apa perkara yang bersampingan dengan fungsi, kuasa atau kewajipannya.
- (3) Kumpulan Wang boleh digunakan bagi semua atau mana-mana maksud yang berikut:
- (a) pengeluaran deposit dengan atau tanpa keuntungan boleh bahagi sebagaimana yang ditentukan oleh Lembaga atas deposit itu mengikut Akta ini;
- (b) pembayaran balik pinjaman dan apa-apa belanja pasti dan perbelanjaan lain yang dibenarkan oleh Akta ini atau mana-mana peraturan yang dibuat di bawah Akta ini;
- (c) belanja pentadbiran termasuk saraan dan faedah penamatan;

- (d) belanja lain yang bersampingan dengan pengurusan Kumpulan Wang dan fungsi Lembaga termasuk apa-apa wang yang diperlukan untuk menunaikan apa-apa penghakiman, keputusan atau award oleh mana-mana mahkamah atau tribunal terhadap Lembaga, mana-mana anggota Lembaga atau mana-mana jawatankuasa, atau mana-mana pegawai, pekhidmat atau ejen Lembaga berkenaan dengan apa-apa perbuatan, kecuaian atau keingkaran yang dibuat atau dilakukan olehnya dalam menjalankan fungsi Lembaga; dan
- (e) pemberian pinjaman dan pendahuluan kepada pegawai dan pekhidmat Lembaga jika dibenarkan oleh Akta ini atau peraturan-peraturan yang dibuat di bawah Akta ini.

### **Deposit**

**16.** (1) Lembaga boleh menerima deposit daripada mana-mana individu Muslim yang berwarganegara Malaysia dan bermastautin di Malaysia.

(2) Deposit hendaklah diterima bagi maksud berikut:

- (a) menyimpan untuk individu itu menunaikan haji di Tanah Suci; atau
- (b) sebagai simpanan bagi pelaburan atau bagi apa-apa maksud lain yang dibenarkan oleh Lembaga.

### **Pembiayaan atau bantuan kewangan**

**17.** (1) Lembaga boleh, dengan kelulusan Menteri, memberikan pembiayaan atau bantuan kewangan kepada mana-mana syarikat yang ditubuhkan di bawah perenggan 4(3)(d) dan kepada mana-mana syarikat yang berkaitan dengannya, dan pembiayaan atau bantuan kewangan itu boleh diberikan tertakluk kepada apa-apa terma dan syarat yang difikirkan oleh Lembaga patut dikenakan dalam kes tertentu.

(2) Tiada jaminan atau surat tanggung rugi boleh dikeluarkan oleh Lembaga atau mana-mana perbadanan yang ditubuhkan di bawah Akta ini tanpa kebenaran bertulis daripada Menteri Kewangan.

**Kuasa untuk meminjam**

**18.** Lembaga boleh, dengan kelulusan Menteri dan Menteri Kewangan dan atas apa-apa terma dan syarat dan selama apa-apa tempoh yang diluluskan oleh mereka, meminjam apa-apa jumlah wang yang dikehendaki oleh Lembaga bagi maksud Akta ini.

**Peraturan-peraturan berhubungan dengan deposit dan pengeluaran**

**19.** Lembaga boleh, dengan kelulusan Menteri berhubungan dengan deposit dan pengeluaran, membuat peraturan dan tentang—

- (a) cara deposit ke dalam Kumpulan Wang hendaklah dibuat;
- (b) peruntukan supaya akaun berasingan disimpan bagi setiap pendeposit;
- (c) cara pengeluaran apa-apa amanah yang ada dalam akaun pendeposit hendaklah dibuat; dan
- (d) keterangan yang hendaklah dikemukakan apabila dibuat apa-apa permohonan bagi pengeluaran.

**Pelaburan Kumpulan Wang**

**20.** (1) Aset Kumpulan Wang hendaklah, setakat yang tidak dikehendaki dibelanjakan oleh Lembaga di bawah Akta ini, dilaburkan keseluruhannya atau sebahagiannya di dalam Malaysia atau di luar Malaysia dan mengikut cara yang difikirkan patut oleh Lembaga.

(2) Lembaga tidak boleh menjalankan kuasa pelaburan di bawah subseksyen (1) tanpa kelulusan Menteri.

**Kumpulan Wang Rizab**

**21.** (1) Lembaga hendaklah menubuahkan dan menguruskan suatu Kumpulan Wang Rizab dalam Kumpulan Wang.

(2) Lembaga boleh dari semasa ke semasa memindahkan aset daripada Kumpulan Wang Rizab kepada Kumpulan Wang atau daripada Kumpulan Wang kepada Kumpulan Wang Rizab.

(3) Pemindahan kepada Kumpulan Wang Rizab hendaklah ditentukan oleh Lembaga dan pemindahan daripada Kumpulan Wang Rizab hendaklah ditentukan oleh Menteri.

(4) Seksyen 20 hendaklah terpakai bagi aset Kumpulan Wang Rizab sebagaimana ia terpakai bagi aset Kumpulan Wang.

### **Pengisytiharan untung boleh agih**

**22.** (1) Tertakluk kepada seksyen ini, Lembaga boleh mengikut budi bicara mutlaknya menentukan pada bila-bila masa sama ada wajar untuk mengisyiharkan suatu jumlah wang sebagai untung boleh dibahagikan berkenaan dengan apa-apa tempoh atau tahun tertentu Kumpulan Wang dan jika ia menentukan untuk mengisyiharkan sedemikian, Lembaga hendaklah, dengan kelulusan Menteri, mengisyiharkan suatu jumlah wang sebagai untung boleh dibahagikan berkenaan dengan apa-apa tempoh atau tahun tertentu Kumpulan Wang itu.

(2) Jika suatu perisyiharan dibuat di bawah subseksyen (1), Lembaga hendaklah juga menentukan cara, amaun dan masa bagi mengkreditkan untung boleh agih boleh diisyiharkan dalam mana-mana tahun melainkan jika Lembaga telah terlebih dahulu menubuhkan Kumpulan Wang Rizab, dan tiada untung boleh agih boleh diisyiharkan dalam mana-mana tahun melainkan jika pada akhir tahun itu—

(a) aset Kumpulan Wang tidak kurang daripada jumlah liabiliti Kumpulan Wang, amaun yang kena dibayar kepada pendeposit dikira seolah-olah kena dibayar dengan serta-merta; dan

(b) aset Kumpulan Wang Rizab tidak kurang daripada apa-apa peratusan amaun yang sebenarnya terkredit untuk pendeposit setakat akhir tahun itu termasuk untung boleh agih, sebagaimana yang diluluskan oleh Perbendaharaan.

(4) Apa-apa pembayaran yang dikehendaki dibuat daripada Kumpulan Wang bagi maksud seksyen ini hendaklah, setakat yang wang dalam Kumpulan Wang itu tidak mencukupi bagi maksud itu, dibuat daripada Kumpulan Wang Rizab.

(5) Apa-apa keputusan Lembaga berkenaan dengan amaun untung boleh agih yang akan diumpukkan kepada seseorang pendeposit adalah muktamad dan mengikat pendeposit itu dan sesuatu perakuan oleh Ketua Pegawai Eksekutif hendaklah menjadi keterangan muktamad tentang untung boleh agih yang diumpukkan kepada pendeposit itu.

### **Wang tak dituntut**

**23.** (1) Jika Lembaga telah diisyiharkan di bawah seksyen 8 Akta Wang Tak Dituntut 1965 [*Akta 370*] sebagai bukan suatu syarikat yang baginya Bahagian II Akta itu terpakai, segala wang tak dituntut yang dipegang oleh Lembaga hendaklah dicatatkan dalam daftar yang disimpan oleh Ketua Pegawai Eksekutif.

(2) Walau apa pun mana-mana undang-undang yang berlawanan, segala wang tak dituntut hendaklah dipegang dalam Kumpulan Wang sehingga wang itu dibayar kepada pendeposit yang berkenaan pada bila-bila masa kemudian daripada itu.

(3) Bagi maksud seksyen ini, “pendeposit”, berkenaan dengan mana-mana individu, termasuklah waris, wasi, wakil persendirian, pentadbir, penyerah hak, wakil yang sah dan ejen individu itu.

### **Jaminan Kerajaan tentang bayaran**

**24.** (1) Jika apa-apa perbelanjaan Lembaga berhubungan dengan pengeluaran oleh pendeposit tidak dapat ditampung daripada Kumpulan Wang atau Kumpulan Wang Rizab perbelanjaan itu hendaklah dipertanggungkan pada dan kena dibayar daripada Kumpulan Wang Disatukan.

(2) Apa-apa pembayaran daripada Kumpulan Wang Disatukan hendaklah dengan seberapa segera yang praktik dibayar balik oleh Lembaga kepada Kumpulan Wang Disatukan dan sehingga wang itu dibayar balik wang itu hendaklah menjadi hutang kepada Kerajaan dan tanggungan pertama atas aset Kumpulan Wang dan Kumpulan Wang Rizab.

### **Anggaran tahunan**

**25.** (1) Ketua Pegawai Eksekutif hendaklah, tidak lewat daripada satu bulan sebelum bermulanya setiap tahun kewangan,

membentangkan di hadapan Lembaga suatu anggaran perbelanjaan Lembaga (termasuk perbelanjaan modal) bagi tahun yang berikutnya dengan butir-butir dan dalam bentuk yang ditentukan oleh Lembaga.

(2) Satu salinan anggaran yang disebut dalam subseksyen (1) hendaklah dihantar kepada setiap anggota Lembaga tidak kurang daripada empat belas hari sebelum mesyuarat yang di hadapannya anggaran itu akan dibentangkan.

### **Akta Badan Berkanun (Akaun dan Laporan Tahunan) 1980**

**26.** Peruntukan Akta Badan Berkanun (Akaun dan Laporan Tahunan) 1980 [Akta 240] hendaklah terpakai bagi Lembaga.

## BAHAGIAN V

### PENGELOLA JEMAAH HAJI

#### **Sekatan ke atas pengelola jemaah haji**

**27.** (1) Tiada seorang pun boleh—

- (a) menjalankan atau membuat transaksi perniagaan mengelolakan perjalanan ke Tanah Suci bagi maksud menunaikan haji;
- (b) mengiklankan bahawa dia menjalankan atau membuat transaksi perniagaan mengelolakan perjalanan, atau bahawa dia mengelolakan perjalanan, ke Tanah Suci bagi maksud menunaikan haji;
- (c) membuat atau terus membuat apa-apa representasi yang bermaksud bahawa dia menjalankan atau membuat transaksi perniagaan mengelolakan perjalanan, atau bahawa dia mengelolakan perjalanan, ke Tanah Suci bagi maksud menunaikan haji; atau
- (d) melakukan apa-apa perbuatan atau benda yang boleh semunasabunya mendorong Lembaga untuk mempercayai bahawa orang itu akan menjalankan atau membuat transaksi perniagaan mengelolakan perjalanan,

atau akan mengelolakan perjalanan, ke Tanah Suci bagi maksud menunaikan haji,

melainkan jika dia memegang lesen pengelola jemaah haji yang sah yang dikeluarkan oleh Lembaga.

(2) Mana-mana orang yang melanggar subseksyen (1) adalah melakukan suatu kesalahan dan apabila disabitkan—

- (a) berkenaan dengan kesalahan pertama, boleh didenda tidak kurang daripada satu ratus ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi satu tahun atau kedua-duanya; dan
- (b) berkenaan dengan kesalahan kedua atau mana-mana kesalahan yang berikutnya, boleh didenda tidak kurang daripada lima ratus ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi lima tahun atau kedua-duanya.

#### **Permohonan lesen dan pengeluaran lesen**

**28.** (1) Sesuatu permohonan bagi mendapatkan lesen pengelola jemaah haji hendaklah dibuat kepada Lembaga secara bertulis mengikut cara yang ditetapkan.

(2) Lembaga boleh menghendaki seseorang pemohon bagi mendapatkan lesen pengelola jemaah haji supaya memberikan apa-apa maklumat atau dokumen tambahan sebagaimana yang difikirkannya perlu bagi maksud menentukan permohonan itu.

(3) Lembaga boleh, selepas menimbangkan sesuatu permohonan yang dibuat di bawah subseksyen (1) dan apa-apa maklumat atau dokumen tambahan yang diberikan menurut sesuatu kehendak di bawah subseksyen (2), mengeluarkan kepada pemohon suatu lesen pengelola jemaah haji apabila dibayar fi yang ditetapkan dan tertakluk kepada apa-apa terma dan syarat, jika ada, sebagaimana yang difikirkannya patut atau boleh, jika difikirkannya patut, enggan mengeluarkan lesen sedemikian tanpa memberikan apa-apa sebab baginya.

(4) Tiap-tiap lesen pengelola jemaah haji hendaklah, melainkan jika dibatalkan atau digantung terlebih dahulu, terus berkuat kuasa selama tempoh yang dinyatakan dalam lesen itu.

**Deposit cagaran**

**29.** (1) Tiap-tiap pemohon yang diberi lesen pengelola jemaah haji hendaklah mendepositkan dengan Lembaga dengan seberapa segera yang boleh selepas pengeluaran lesen itu, dan walau apa pun juga tidak lewat daripada apa-apa tempoh yang ditentukan oleh Lembaga, dan hendaklah kemudiannya menyenggara dengan Lembaga suatu deposit cagaran dalam bentuk—

- (a) jaminan bank dalam apa-apa bentuk dan bagi apa-apa amaun yang diluluskan oleh Lembaga; dan
- (b) deposit wang tunai bagi apa-apa amaun yang ditentukan oleh Lembaga.

(2) Lembaga boleh menghendaki mana-mana pengelola jemaah haji supaya memberikan jaminan bank baru atau mendepositkan wang tunai tambahan bagi apa-apa amaun dan mengikut apa-apa cara sebagaimana yang ditentukan oleh Lembaga sebagai cagaran yang mencukupi buat masa itu bagi keberterusan lesen pengelola jemaah haji itu.

(3) Deposit cagaran yang dikehendaki di bawah subseksyen (1) hendaklah dipegang sebagai cagaran bagi pematuhan wajar terma dan syarat yang dikenakan oleh Lembaga di bawah subseksyen 28(3) dan bagi pelaksanaan wajar obligasi yang dikenakan di bawah seksyen 31.

(4) Jika mana-mana pengelola jemaah haji tidak mematuhi mana-mana terma dan syarat atau tidak melaksanakan mana-mana obligasi yang disebut dalam subseksyen (3) dia hendaklah melucutahkan kepada Lembaga apa-apa bahagian deposit cagaran itu yang ditentukan oleh Lembaga.

(5) Adalah sah bagi Lembaga dari semasa ke semasa untuk memotong daripada deposit cagaran apa-apa amaun yang mungkin diperlukan—

- (a) untuk menunaikan amaun apa-apa perlucutahan di bawah subseksyen (4);
- (b) untuk membayar apa-apa jumlah wang yang dituntut di bawah seksyen 31;

(c) untuk membayar balik apa-apa jumlah wang yang mungkin telah dibayar oleh Lembaga dengan suci hati kepada mana-mana orang yang menuntut bahawa dia berhak atau mempunyai kepentingan terhadap jumlah wang itu.

### **Penalty kerana melanggar terma dan syarat lesen**

**30.** (1) Mana-mana pengelola jemaah haji yang melanggar mana-mana terma atau syarat lesennya adalah melakukan suatu kesalahan dan apabila disabitkan—

(a) berkenaan dengan kesalahan pertama, boleh didenda tidak melebihi satu ratus ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi satu tahun atau kedua-duanya; dan

(b) berkenaan dengan kesalahan kedua atau mana-mana kesalahan yang berikutnya, boleh didenda tidak melebihi lima ratus ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi lima tahun atau kedua-duanya.

(2) Lembaga hendaklah membatalkan lesen mana-mana pengelola jemaah haji yang didapati bersalah di bawah subseksyen (1).

(3) Lembaga boleh, apabila mana-mana pengelola jemaah haji dipertuduh atas sesuatu kesalahan di bawah subseksyen (1), menggantung lesen pengelola jemaah hajinya sementara menanti pelupusan kes itu.

### **Obligasi pengelola jemaah haji jika jemaah haji tertahan di Tanah Suci atau di tempat lain**

**31.** (1) Tiap-tiap pengelola jemaah haji atau ejennya yang bermastautin di Malaysia hendaklah bertanggungjawab bagi pelaksanaan wajar obligasi yang berikut berkenaan dengan tiap-tiap pesawat udara yang dicarter atau baginya perkiraan dibuat olehnya bagi membawa jemaah haji ke atau dari Tanah Suci:

(a) bahawa jika mana-mana jemaah haji tertahan di Tanah Suci atau di tempat lain selama tempoh yang lebih lama daripada dua puluh empat jam dari masa dan tarikh tempat

dalam pesawat udara itu sepatutnya ada, maka pengelola jemaah haji itu hendaklah membayar kepada Duta atau Konsul Malaysia di Tanah Suci atau di tempat lain apa-apa jumlah wang yang ditentukan oleh Lembaga dari semasa ke semasa sebagai mencukupi untuk elauan sara hidup bagi setiap jemaah haji itu sehingga jemaah haji itu mempunyai peluang untuk dibawa balik ke Malaysia; dan

(b) bahawa jika mana-mana jemaah haji yang diberi tiket pergi balik yang dikeluarkan di Malaysia tertahan di Tanah Suci atau di tempat lain kerana tiada tempat diberikan oleh sesuatu pesawat udara yang baginya tiketnya boleh digunakan, selama apa-apa tempoh yang lebih lama daripada bilangan maksimum hari yang ditentukan oleh Lembaga dari semasa ke semasa yang hendaklah dikira dari masa dan tarikh tempat dalam pesawat udara itu sepatutnya ada, maka pengelola jemaah haji itu hendaklah membayar kepada Menteri berkenaan dengan setiap jemaah haji sedemikian apa-apa jumlah wang yang dituntut oleh Menteri sebagai kos untuk menghantar pulang jemaah haji itu.

(2) Tempoh yang disebut dalam subseksyen (1) tidak boleh bermula selagi pesawat udara itu terhalang daripada membawa jemaah haji dalam perjalanan pulang kerana gangguan perang atau apa-apa jenis *vis major*.

(3) Perakuan tentang tahanan itu yang berupa sebagai ditandatangani dan dimeterai dengan meterai konsular Duta atau Konsul Malaysia di Tanah Suci atau di tempat lain hendaklah boleh diterima sebagai keterangan mengenai segala fakta yang dinyatakan dalamnya dan hendaklah diterima, tanpa terlebih dahulu dibuktikan tandatangan, sebagai keterangan dalam mana-mana mahkamah di Malaysia atau dalam mana-mana timbang tara.

### Pengeluaran tiket kepada jemaah haji

**32.** (1) Tiap-tiap pengelola jemaah haji hendaklah mengeluarkan atau menyebabkan dikeluarkan kepada seseorang jemaah haji yang perjalannya ke Tanah Suci dikelolakan olehnya suatu tiket udara pergi balik bagi perjalanan jemaah haji itu ke Tanah Suci dan pulang dari Tanah Suci.

(2) Walau apa pun subseksyen (1), sesuatu tiket bagi perjalanan balik tidak perlu dikeluarkan kepada mana-mana jemaah haji yang mengemukakan kebenaran bertulis seperti yang tersebut dalam seksyen 33.

(3) Tiap-tiap tiket yang dikeluarkan di bawah subseksyen (1) hendaklah dikeluarkan dalam masa yang akan membolehkan jemaah haji yang kepadanya tiket itu dikeluarkan untuk menunaikan haji.

(4) Mana-mana pengelola jemaah haji yang melanggar subseksyen (1) atau (3) adalah melakukan suatu kesalahan dan apabila disabitkan boleh didenda tidak melebihi satu ratus ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi satu tahun atau kedua-duanya.

(5) Walau apa pun apa-apa penalti di bawah subseksyen (4), Lembaga adalah berhak, jika seseorang pengelola jemaah haji tidak mematuhi subseksyen (1), membuat perkiraan bagi pembelian tiket untuk perjalanan balik seseorang jemaah haji dan pengelola jemaah haji itu hendaklah bertanggungan bagi dan menanggung segala kos yang dilakukan baginya dan hendaklah menanggung rugi Lembaga bagi kos itu apabila dituntut.

### **Kebenaran untuk mengeluarkan tiket perjalanan sehala**

**33.** Lembaga boleh mengeluarkan kebenaran bertulis, tertakluk kepada apa-apa terma dan syarat yang difikirkannya patut dikenakan, yang membenarkan dikeluarkan kepada mana-mana jemaah haji tiket perjalanan sehala ke Tanah Suci.

## BAHAGIAN VI

### JEMAAH HAJI

#### **Syarat bagi perjalanan ke Tanah Suci**

**34.** (1) Tiada jemaah haji boleh melakukan perjalanan atau cuba melakukan perjalanan ke Tanah Suci untuk menunaikan haji melainkan jika Lembaga telah mengeluarkan kepadanya suatu perakuan bertulis yang mengesahkan bahawa jemaah haji itu sudah—

- (a) dikeluarkan kepadanya dengan sewajarnya suatu Pasport Haji;
- (b) dikeluarkan kepadanya oleh pihak berkuasa yang relevan dan melalui Lembaga visa yang sah untuk menunaikan haji di Tanah Suci bagi musim haji semasa;
- (c) membayar atau menyebabkan dibayar sepenuhnya tiket pergi baliknya untuk perjalanan ke Tanah Suci untuk menunaikan haji dan pulang dari Tanah Suci atau, dalam hal jemaah haji yang telah diberi kebenaran bertulis di bawah seksyen 33, sudah membayar atau menyebabkan dibayar sepenuhnya tiket perjalanan sehalanya;
- (d) membayar atau menyebabkan dibayar sepenuhnya apa-apa jumlah wang tambahan yang ditentukan oleh Lembaga sebagai mencukupi bagi belanja hidup jemaah haji itu sepanjang keseluruhan tempoh dia tinggal di Tanah Suci dan bayaran itu sudah disahkan sewajarnya diterima oleh Lembaga atau oleh pengelola jemaah haji yang relevan; dan
- (e) menjalani apa-apa pemeriksaan perubatan yang diluluskan oleh Lembaga.

(2) Lembaga boleh mengikut budi bicara mutlaknya mengecualikan mana-mana orang daripada pemakaian mana-mana bahagian seksyen ini atau meminda atau mengubah mana-mana kehendak di bawah seksyen ini berkenaan dengan mana-mana orang.

### **Lembaga hendaklah mengeluarkan Pasport Haji**

**35.** (1) Lembaga hendaklah mengeluarkan Pasport Haji kepada setiap jemaah haji dan Pasport Haji itu hendaklah disifatkan sebagai pasport dan permit masuk semula yang sah seolah-olah diberikan di bawah mana-mana undang-undang yang berhubungan dengan pasport dan imigresen.

(2) Sesuatu Pasport Haji tidak sah kecuali bagi maksud perjalanan ke Tanah Suci untuk menunaikan haji dan pulang dari Tanah Suci.

**Harga hendaklah ditandakan pada tiket**

**36.** (1) Tiada seorang pun boleh menjual kepada jemaah haji apa-apa tiket jemaah haji melainkan jika harga yang dengannya tiket itu dijual ditandakan dengan jelas pada tiket itu dalam bahasa Melayu dan bahasa Inggeris.

(2) Mana-mana orang yang melanggar seksyen ini adalah melakukan suatu kesalahan dan apabila disabitkan boleh didenda tidak melebihi sepuluh ribu ringgit.

**BAHAGIAN VII**

**PELBAGAI**

**Keterangan di bawah Akta ini**

**37.** Dalam mana-mana prosiding bagi penghukuman apa-apa penalti di bawah Akta ini—

- (a) apa-apa dokumen yang berupa sebagai dibuat dan ditandatangani oleh mana-mana pegawai mana-mana Kedutaan atau Pejabat Konsul Malaysia atau asing; dan
- (b) apa-apa salinan prosiding mana-mana mahkamah yang disahkan dengan sewajarnya,

hendaklah diterima sebagai keterangan, jika didapati telah dihantar secara rasmi kepada mana-mana pegawai di atau berdekatan dengan tempat prosiding di bawah Akta ini dijalankan.

**Peruntukan tentang bidang kuasa**

**38.** Bagi maksud memberikan bidang kuasa di bawah Akta ini tiap-tiap kesalahan hendaklah disifatkan telah dilakukan dan tiap-tiap kausa pengaduan telah berbangkit sama ada di tempat kesalahan itu sebenarnya dilakukan atau kuasa itu sebenarnya berbangkit atau di mana-mana tempat pesalah atau orang yang terhadapnya pengaduan itu dibuat berada.

**Penalti am dan cubaan, dsb., untuk melakukan kesalahan**

**39.** (1) Mana-mana orang yang melakukan kesalahan di bawah Akta ini atau mana-mana peraturan yang dibuat di bawah Akta ini yang baginya tiada diperuntukkan penalti yang nyata boleh apabila disabitkan—

- (a) berkenaan dengan kesalahan pertama, didenda tidak melebihi lima ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi tiga bulan atau kedua-duanya; dan
- (b) berkenaan dengan kesalahan kedua atau mana-mana kesalahan yang berikutnya, didenda tidak melebihi sepuluh ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi enam bulan atau kedua-duanya.

(2) Mana-mana orang yang—

- (a) cuba melakukan apa-apa kesalahan di bawah Akta ini atau mana-mana peraturan yang dibuat di bawah Akta ini;
- (b) melakukan apa-apa perbuatan sebagai persediaan untuk melakukan atau bagi membantu pelakuan apa-apa kesalahan di bawah Akta ini atau mana-mana peraturan yang dibuat di bawah Akta ini; atau
- (c) bersubahat atau terlibat dalam sesuatu komplot jenayah untuk melakukan (sebagaimana istilah itu ditakrifkan dalam Kanun Keseksaan [Akta 574] ) apa-apa kesalahan di bawah Akta ini atau mana-mana peraturan yang dibuat di bawah Akta ini, sama ada atau tidak kesalahan itu dilakukan berbangkit daripadanya, adalah melakukan kesalahan itu dan boleh dikenakan penalti yang diperuntukkan bagi kesalahan itu.

**Liabiliti pengurus, dsb.**

**40.** (1) Jika apa-apa kesalahan di bawah Akta ini telah dilakukan oleh seseorang, yang dalam seksyen ini disebut “prinsipal”, mana-mana orang yang pada masa kesalahan itu dilakukan adalah dengan apa-apa cara atau sehingga apa-apa takat bertanggungjawab bagi pengurusan perniagaan atau hal-ehwal prinsipal itu atau membantu dalam pengurusan itu adalah melakukan kesalahan itu melainkan jika

dia membuktikan bahawa kesalahan itu telah dilakukan tanpa persetujuannya atau pembiarannya dan bahawa dia telah mengambil segala langkah berjaga-jaga yang munasabah yang patut diambil olehnya, dengan mengambil kira jenis fungsinya atas sifat itu, untuk mencegah pelakuan kesalahan itu.

(2) Jika mana-mana prinsipal boleh dikenakan apa-apa hukuman atau penalti di bawah Akta ini atau mana-mana peraturan yang dibuat di bawah Akta ini, termasuk pembatalan lesennya, kerana apa-apa perbuatan, ketinggalan, kecuaian atau keingkaran, dia boleh dikenakan hukuman atau penalti yang sama bagi tiap-tiap perbuatan, ketinggalan, kecuaian atau keingkaran mana-mana pekhidmat atau ejennya jika perbuatan, ketinggalan, kecuaian atau keingkaran itu dilakukan oleh pekhidmat itu dalam perjalanan pekerjaannya atau oleh ejen itu semasa bertindak bagi pihak prinsipal itu.

### **Kuasa untuk mengkompaun kesalahan**

**41.** (1) Lembaga boleh mengkompaun apa-apa kesalahan terhadap Akta ini atau mana-mana peraturan yang dibuat di bawah Akta ini yang ditetapkan oleh Lembaga sebagai kesalahan boleh kompaun dengan menerima daripada orang yang semunasabahnya disyaki telah melakukan kesalahan itu sejumlah wang yang tidak melebihi lima puluh peratus daripada denda maksimum yang dengannya kesalahan itu boleh dihukum.

(2) Apabila bayaran diterima di bawah subseksyen (1), tiada prosiding selanjutnya boleh diambil terhadap orang itu berkenaan dengan kesalahan itu.

(3) Apa-apa wang yang dibayar kepada Lembaga menurut peruntukan seksyen ini hendaklah dibayar kepada dan menjadi sebahagian daripada Kumpulan Wang.

### **Obligasi untuk menyimpan rahsia**

**42.** (1) Tiada pegawai atau pekhidmat Lembaga atau orang lain yang mempunyai akses kepada apa-apa penyata, akaun, rekod, surat-menyurat, dokumen, maklumat atau apa-apa bahan lain yang diperoleh oleh sebab dia diambil kerja atau diambil khidmat oleh Lembaga boleh mendedahkan penyata, akaun, rekod, surat-menyurat, dokumen, maklumat atau bahan lain sedemikian kepada mana-mana orang lain melainkan jika pendedahan itu dibenarkan oleh Lembaga.

(2) Mana-mana orang yang melanggar subseksyen (1) adalah melakukan suatu kesalahan dan apabila disabitkan boleh didenda tidak melebihi satu ratus ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi satu tahun atau kedua-duanya.

### **Perlindungan bagi anggota, pegawai pekhidmat dan ejen**

**43.** (1) Tiada seoang pun anggota Lembaga atau mana-mana jawatankuasa, atau pegawai, pekhidmat atau ejen Lembaga bertanggungan sendiri kerana apa-apa kerugian atau kerosakan yang disebabkan oleh apa-apa perbuatan atau ketinggalan semasa menjalankan kuasa atau kewajipannya di bawah Akta ini melainkan jika kerugian atau kerosakan itu disebabkan oleh perbuatan atau ketinggalan salahnya yang disengajakan.

(2) Akta Perlindungan Pihak Berkuasa Awam 1948 [*Akta 198*] hendaklah terpakai bagi apa-apa tindakan, guaman, pendakwaan atau prosiding terhadap Lembaga atau terhadap mana-mana anggota Lembaga atau mana-mana jawatankuasa, atau mana-mana pegawai, pekhidmat atau ejen Lembaga, berkenaan dengan apa-apa keingkaran yang dibuat atau dilakukan olehnya atas sifat sedemikian.

### **Pekhidmat awam**

**44.** Semua anggota Lembaga dan anggota tiap-tiap jawatankuasa dan semua pegawai dan pekhidmat Lembaga hendaklah disifatkan sebagai pekhidmat awam mengikut pengertian Kanun Keseksaan.

### **Kuasa untuk membuat peraturan-peraturan**

**45.** (1) Lembaga boleh dengan kelulusan Menteri membuat apa-apa peraturan yang perlu atau suai manfaat bagi memberikan kuat kuasa penuh kepada peruntukan Akta ini, bagi melaksanakan maksud Akta ini atau mana-mana peruntukannya, atau bagi pelaksanaan lebih lanjut, lebih baik atau lebih mudah peruntukan Akta ini.

(2) Tanpa menjelaskan keluasan subseksyen (1), peraturan-peraturan boleh dibuat—

(a) berkenaan dengan penubuhan jawatankuasa dan tatacara jawatankuasa sedemikian;

- (b) untuk mengenakan fi dalam mana-mana hal yang ditentukan oleh Lembaga;
- (c) bagi penyimpanan, penutupan dan pengauditan akaun Lembaga, termasuk perkara tentang tatacara kewangan dan perakaunannya sendiri;
- (d) untuk mengawal selia tatacaranya sendiri termasuk tatacara yang berhubungan dengan perkara perjawatan dan operasi dan peminjaman wang;
- (e) untuk menguruskan pendepositan ke dalam dan pengeluaran daripada Kumpulan Wang, dan khususnya—
  - (i) untuk mengadakan peruntukan bagi penamaan oleh pendeposit orang yang kepadanya apa-apa amaun yang terkredit untuknya dalam Kumpulan Wang pada masa kematiannya hendaklah dibayar apabila dia mati, bagi cara penamaan itu boleh dibatalkan dan bagi hal keadaan penamaan itu dianggap sudah terhenti berkuat kuasa dan bagi pembayaran amaun itu kepada penama yang dinamakan sedemikian;
  - (ii) untuk mengadakan peruntukan bagi pembayaran jumlah wang yang terkredit untuk seseorang pendeposit pada masa kematiannya jika tidak ada penamaan oleh pendeposit itu orang yang kepadanya jumlah wang itu hendaklah dibayar apabila dia mati;
  - (iii) untuk mengadakan peruntukan bagi cara pembayaran untung boleh bahagi jika seseorang pendeposit mati atau semasa pengeluaran;
- (f) untuk menetapkan tanggungjawab dan kawalan pegawai dan pekhidmat Lembaga termasuk perkara yang berhubungan dengan prosiding tatatertib dan hukuman tatatertib dan rayuan berkenaan dengannya dan berkenaan dengan gaji, elaun, terma dan syarat perkhidmatan, tempoh perkhidmatan dan cuti pegawai dan pekhidmatnya;

- (g) untuk menetapkan apa-apa jenis dokumen, cek dan surat cara hendaklah ditandatangani atau disempurnakan bagi pihak Lembaga;
- (h) untuk mengadakan peruntukan bagi bentuk dan tatacara dalam pengeluaran Pasport Haji;
- (i) untuk menetapkan orang yang olehnya dan syarat yang berdasarkannya Pasport Haji boleh diberikan;
- (j) untuk mengadakan peruntukan bagi pemberian pinjaman atau pendahuluan kepada mana-mana pegawai atau pekhidmat Lembaga—
  - (i) bagi membeli atau mendirikan rumah yang didiaminya atau yang dia bercadang hendak mendiaminya atau untuk melepaskan apa-apa gadaian atau gadai janji atau apa-apa bebanan lain atas rumah itu;
  - (ii) bagi membeli kenderaan bagi kegunaannya sendiri;
  - (iii) bagi pemerolehan komputer peribadi atau barang-barang lain yang perlu atau berguna bagi pelaksanaan lebih baik tugas-tugasnya sebagai pegawai atau pekhidmat sedemikian; atau
  - (iv) bagi apa-apa belanja pendidikan atau perubatan yang diperlukan olehnya;
- (k) untuk menetapkan terma dan syarat dan tatacara bagi pemberian pinjaman atau pendahuluan kepada mana-mana pegawai atau pekhidmat Lembaga, termasuk, jika pinjaman itu adalah bagi maksud membeli atau mendirikan rumah atau melepaskan apa-apa bebanan atas rumah, syarat bahawa rumah itu termasuk tanah yang menjadi tapaknya hendaklah digadaikan kepada atau diserahkan kepada Lembaga sebagai cagaran bagi pinjaman itu;
- (l) untuk mengadakan peruntukan bagi tatacara bagi pengkompaunan kesalahan;

- (m) untuk mengadakan peruntukan bagi pemusnahan rekod dan dokumen selepas berunding terlebih dahulu dengan Arkib Negara; dan
  - (n) untuk mengadakan peruntukan bagi segala perkara yang dikehendaki ditetapkan atau yang perlu atau suai manfaat untuk memberikan kuat kuasa kepada Akta ini.
- (3) Peraturan-peraturan yang dibuat di bawah seksyen ini—
- (a) boleh memperuntukkan bahawa apa-apa perbuatan atau ketinggalan yang melanggar mana-mana peruntukannya adalah menjadi suatu kesalahan; dan
  - (b) boleh mengadakan peruntukan bagi pengenaan hukuman denda tidak melebihi lima ribu ringgit atau pemerjaraan selama tempoh tidak melebihi satu tahun bagi kesalahan sedemikian.

### **Kuasa untuk meminda Jadual**

**46.** Menteri boleh, melalui perintah yang disiarkan dalam *Warta*, meminda, menambah atau mengubah Jadual kepada Akta ini.

## BAHAGIAN VIII

### PEMANSUHAN DAN PERALIHAN

#### **Pemansuhan Akta Lembaga Urusan dan Tabung Haji 1969**

**47.** Pada hari yang ditetapkan—

- (a) Akta Lembaga Urusan dan Tabung Haji 1969 [*Akta 8*], yang disebut “Akta yang dimansuhkan” dalam Akta ini, hendaklah terhenti berkuat kuasa dan adalah dimansuhkan; dan
- (b) Lembaga Urusan dan Tabung Haji, iaitu suatu pertubuhan perbadanan yang ditubuhkan di bawah Akta yang dimansuhkan, hendaklah terhenti wujud.

**Keberterusan anggota**

**48.** Tiap-tiap orang yang sebaik sebelum hari yang ditetapkan memegang jawatan sebagai anggota dilantik dalam Lembaga Urusan dan Tabung Haji hendaklah pada hari itu menjadi anggota Lembaga dan hendaklah tertakluk kepada segala peruntukan Akta ini yang berhubungan dengan anggota sedemikian dan hendaklah disifatkan telah dilantik di bawah Akta ini.

**Keberterusan undang-undang, dsb.**

**49.** (1) Tertakluk kepada Akta ini, segala undang-undang bertulis yang menyentuh atau bagi perlindungan Lembaga Urusan dan Tabung Haji dan berkuat kuasa sebaik sebelum hari yang ditetapkan hendaklah, sehingga dipinda atau dibatalkan oleh pihak berkuasa yang mempunyai kuasa untuk berbuat demikian, terus berkuat kuasa pada dan selepas hari yang ditetapkan dan ditafsirkan seolah-olah Akta ini tidak pernah diperbuat.

(2) Segala perundangan subsidiari yang dibuat atau disifatkan telah dibuat di bawah Akta yang dimansuhkan dan berkuat kuasa sebaik sebelum hari yang ditetapkan hendaklah, setakat yang selaras dengan peruntukan Akta ini disifatkan telah dibuat di bawah Akta ini dan hendaklah terus berkuat kuasa sehingga dibatalkan, digantikan atau habis tempohnya.

(3) Apa-apa sebutan dalam mana-mana undang-undang bertulis mengenai Akta yang dimansuhkan atau Lembaga Urusan dan Tabung Haji hendaklah, melainkan jika konteksnya menghendaki makna yang lain, ditafsirkan sebagai sebutan mengenai Akta ini atau Lembaga, mengikut mana-mana yang berkenaan, dan ungkapan yang mengandungi sebutan sedemikian hendaklah ditafsirkan sewajarnya.

**Perpindahan kuasa, hak, liabiliti dan kewajipan**

**50.** Tertakluk kepada Akta ini, segala kuasa, hak, keistimewaan, kewajipan, liabiliti atau obligasi yang sebaik sebelum hari yang ditetapkan merupakan kuasa, hak, keistimewaan, kewajipan, liabiliti atau obligasi Lembaga Urusan dan Tabung Haji hendaklah mulai dari hari itu turun kepada Lembaga.

**Perpindahan tanah dan harta**

**51.** (1) Tertakluk kepada Akta ini semua tanah yang sebaik sebelum hari yang ditetapkan terletak hak pada atau dirizabkan di bawah peruntukan mana-mana undang-undang bertulis yang berhubungan dengan tanah bagi maksud Lembaga Urusan dan Tabung Haji hendaklah, pada hari itu, terletak hak pada Lembaga, atau disifatkan dirizabkan bagi maksud Lembaga, mengikut mana-mana yang berkenaan.

(2) Tertakluk kepada Akta ini dan apa-apa arahan Menteri, segala harta dan aset selain tanah yang sebaik sebelum hari yang ditetapkan terletak hak pada Lembaga Urusan dan Tabung Haji atau pada mana-mana orang bagi pihak Lembaga Urusan dan Tabung Haji hendaklah pada hari itu terletak hak pada Lembaga.

**Kontrak sedia ada**

**52.** Tertakluk kepada Akta ini, segala surat ikatan, bon, perjanjian, surat cara dan perkiraan kerja yang wujud sebaik sebelum hari yang ditetapkan dan menyentuh mana-mana harta yang dipindahkan di bawah seksyen 51 hendaklah berkuat kuasa dan berkesan penuh terhadap atau bagi faedah Lembaga dan boleh dikuat kuasa dengan sepenuhnya berkesan seolah-olah Lembaga dan bukan Lembaga Urusan dan Tabung Haji yang telah dinamakan dalamnya atau telah menjadi pihak kepadanya.

**Keberterusan prosiding sivil dan jenayah**

**53.** (1) Tertakluk kepada Akta ini, baik pemansuhan Akta yang dimansuhkan mahupun apa-apa juga yang terkandung dalam Akta ini tidak boleh menyentuh liabiliti mana-mana orang untuk didakwa atau dihukum atas kesalahan yang dilakukan di bawah Akta yang dimansuhkan sebelum hari yang ditetapkan, atau apa-apa prosiding yang dibawa atau hukuman yang dikenakan sebelum tarikh itu berkenaan dengan kesalahan sedemikian.

(2) Tertakluk kepada Akta ini, mana-mana prosiding (sama ada sivil atau jenayah) atau kausa tindakan yang belum selesai atau yang wujud sebaik sebelum hari yang ditetapkan oleh atau terhadap Lembaga Urusan dan Tabung Haji atau mana-mana orang yang bertindak bagi pihak Lembaga Urusan dan Tabung Haji boleh

diteruskan atau dimulakan oleh atau terhadap Lembaga sebagaimana ia boleh diteruskan atau dimulakan oleh atau terhadap Lembaga Urusan dan Tabung Haji atau orang itu seolah-olah Akta ini tidak diperbuat.

(3) Apa-apa rayuan yang dibawa atau kebenaran untuk merayu yang dipohon pada atau selepas hari yang ditetapkan terhadap sesuatu keputusan yang diberikan dalam mana-mana prosiding undang-undang sebelum hari itu boleh dibawa oleh atau terhadap Lembaga sebagaimana ia boleh dibawa oleh atau terhadap Lembaga Urusan dan Tabung Haji seolah-olah Akta ini tidak diperbuat.

### **Perpindahan Kumpulan Wang**

**54.** Tertakluk kepada Akta ini, segala wang yang ada dalam, dan kena dibayar kepada, Kumpulan Wang yang ditubuhkan di bawah seksyen 19 Akta yang dimansuhkan hendaklah pada hari yang ditetapkan berpindah kepada Kumpulan Wang.

### **Perpindahan pendeposit dalam Kumpulan Wang**

**55.** Tiap-tiap orang yang sebaik sebelum hari yang ditetapkan menjadi pendeposit dalam Kumpulan Wang yang ditubuhkan di bawah seksyen 19 Akta yang dimansuhkan hendaklah pada hari itu menjadi pendeposit dalam Kumpulan Wang dan menjadi tertakluk kepada segala peruntukan Akta ini yang berhubungan dengan pendeposit dalam Kumpulan Wang.

### **Pengesahan perbuatan**

**56.** (1) Tiap-tiap perbuatan atau benda yang dilakukan oleh Lembaga Urusan dan Tabung Haji sebelum hari yang ditetapkan yang akan sah sekiranya telah dilakukan oleh Lembaga di bawah Akta ini adalah dengan ini disahkan dan diisytiharkan telah dilakukan dengan sah.

(2) Tanpa menjelaskan subseksyen (1)—

(a) tiap-tiap syarikat yang ditubuhkan atau berupa sebagai ditubuhkan oleh Lembaga Urusan dan Tabung Haji di bawah Akta Syarikat 1965 hendaklah disifatkan telah ditubuhkan dengan sah dan hendaklah terus wujud

seolah-olah ia telah ditubuhkan oleh Lembaga di bawah perenggan 4(3)(d); dan

- (b) apa-apa pembiayaan atau bantuan kewangan yang diberikan oleh Lembaga Urusan dan Tabung Haji kepada sesuatu syarikat yang disebut dalam perenggan (a) hendaklah disifatkan telah diberikan dengan sah.

### **Keberterusan Pengarah Besar, pegawai dan pekhidmat**

**57.** (1) Orang yang menjadi Pengarah Besar Lembaga Urusan dan Tabung Haji sebaik sebelum hari yang ditetapkan hendaklah pada hari itu—

- (a) menjadi Ketua Pegawai Eksekutif Lembaga seolah-olah dia telah dilantik di bawah seksyen 12 sehingga habis tempoh pelantikannya di bawah Akta yang dimansuhkan, melainkan jika dia terlebih dahulu meletakkan jawatan atau pelantikannya terlebih dahulu dibatalkan oleh Menteri di bawah seksyen itu; dan
- (b) menjadi anggota Lembaga selagi dia terus menjadi Ketua Pegawai Eksekutif.

(2) Tiap-tiap orang yang sebaik sebelum hari yang ditetapkan diambil kerja sebagai pegawai atau pekhidmat Lembaga Urusan dan Tabung Haji hendaklah pada hari itu disifatkan diambil kerja sebagai pegawai atau pekhidmat sedemikian, mengikut mana-mana yang berkenaan, bagi Lembaga atas terma dan syarat perkhidmatan yang sama seperti yang terpakai sebaik sebelum hari yang ditetapkan.

### **Prosiding tatatertib yang belum selesai**

**58.** Segala prosiding tatatertib yang, sebaik sebelum hari yang ditetapkan, masih belum selesai terhadap mana-mana pegawai atau pekhidmat Lembaga Urusan dan Tabung Haji boleh, pada atau selepas tarikh itu, diteruskan terhadap pegawai atau pekhidmat itu di bawah Akta ini.

**Penggunaan meterai**

**59.** Sehingga suatu meterai diperuntukkan oleh Lembaga di bawah seksyen 5, Meterai perbadanan Lembaga Urusan dan Tabung Haji hendaklah menjadi Meterai perbadanan Lembaga.

---

**JADUAL**

[Subseksyen 4(4)]

**Peraturan berkenaan dengan perbadanan**

**1.** Lembaga hendaklah, pada atau sebelum hari mana-mana perbadanan ditubuhkan di bawah perenggan 4(3)(c), membuat peraturan-peraturan berkenaan dengan perbadanan itu dengan menentukan—

- (a) maksud dan tujuan yang baginya perbadanan itu ditubuhkan;
- (b) hak, kuasa, kewajipan dan fungsi perbadanan itu;
- (c) sistem pengurusan perbadanan itu; dan
- (d) hubungan antara perbadanan itu dengan Lembaga dan hak kawalan terhadap perbadanan itu.

**Kuat kuasa peraturan**

**2.** Tertakluk kepada Akta ini, mana-mana peraturan yang dibuat di bawah perenggan 1 hendaklah mengikat perbadanan yang berkenaan dengannya peraturan itu dibuat dan hendaklah mempunyai kuat kuasa bagi segala maksud seolah-olah peraturan itu telah diperbuat dalam Akta ini.

**Pindaan peraturan**

**3.** Lembaga boleh pada bila-bila masa meminda, membatalkan atau menambah mana-mana peraturan yang dibuat berkenaan dengan mana-mana perbadanan di bawah perenggan 1.

**Penggulungan**

**4.** (1) Lembaga boleh, dengan kelulusan Menteri, mengarahkan supaya mana-mana perbadanan yang ditubuhkan olehnya digulung dan dibubarkan.

(2) Apabila mana-mana perbadanan dibubarkan di bawah perenggan ini, aset perbadanan itu selepas dibayar segala liabiliti hendaklah dipindahkan kepada dan terletak hak pada Lembaga.

(3) Penggulungan sesuatu perbadanan di bawah perenggan ini hendaklah dikendalikan mengikut apa-apa cara yang ditetapkan oleh Lembaga.

**Taraf perbadanan**

**5.** Tiap-tiap perbadanan yang ditubuhkan di bawah perenggan 4(3)(c) hendaklah menjadi pertubuhan perbadanan dengan apa-apa nama yang diberikan oleh Lembaga kepada perbadanan itu dan hendaklah kekal turun-temurun dan mempunyai Meterai perbadanan dan boleh membawa guaman dan dibawa guaman terhadapnya atas namanya itu dan boleh membuat kontrak dan boleh memegang

dan memperlakukan apa-apa harta alih atau tak alih dan boleh melakukan segala perkara atau benda lain yang bersampingan atau berkaitan dengan sesuatu pertubuhan perbadanan yang selaras dengan Akta ini dan tertakluk kepada apa-apa sekatan atau batasan yang ditetapkan oleh Lembaga dalam setiap hal.

**Meterai**

**6.** (1) Tiap-tiap perbadanan sedemikian hendaklah mempunyai Meterai perbadanan yang hendaklah mengandungi apa-apa tanda sebagaimana yang ditentukan oleh perbadanan itu dengan kelulusan Lembaga, dan meterai itu boleh dari semasa ke semasa dipecahkan, ditukar, diubah dan dibuat baru oleh perbadanan itu sebagaimana yang difikirkannya patut, dengan kelulusan Lembaga.

(2) Sehingga suatu meterai diadakan oleh perbadanan di bawah perenggan ini, suatu cop yang mengandungi nama perbadanan dan mengelilingi huruf "TABUNG HAJI" boleh digunakan sebagai Meterai perbadanan.

(3) Meterai perbadanan atau cop yang disebut dalam subperenggan (2) hendaklah berada dalam jagaan mana-mana orang yang diarahkan oleh perbadanan itu dan hendaklah disahkan oleh orang itu.

(4) Segala surat ikatan, dokumen dan surat cara lain yang berupa sebagai dimeterai dengan meterai itu, disahkan sebagaimana yang diperuntukkan dalam subperenggan (3), hendaklah, sehingga dibuktikan sebaliknya, disifatkan telah disempurnakan dengan sah.

(5) Apa-apa dokumen atau surat cara yang jika disempurnakan oleh seseorang yang bukan pertubuhan perbadanan tidak akan dikehendaki supaya dimeterai boleh dengan cara yang sama disempurnakan oleh perbadanan itu; dan apa-apa dokumen atau surat cara sedemikian boleh disempurnakan bagi pihak perbadanan oleh mana-mana pegawai atau pekhidmat perbadanan itu yang diberi kuasa secara am atau khas oleh perbadanan itu bagi maksud itu.

(6) Meterai tiap-tiap perbadanan hendaklah diberi pengiktirafan secara rasmi dan kehakiman.

---

**UNDANG-UNDANG MALAYSIA**

**Akta 535**

**AKTA TABUNG HAJI 1995**

**SENARAI PINDAAN**

Undang-undang  
yang meminda

Tajuk ringkas

Berkuat kuasa  
dari

**-TIADA-**

---

**UNDANG-UNDANG MALAYSIA**

**Akta 535**

**AKTA TABUNG HAJI 1995**

**SENARAI SEKSYEN YANG DIPINDA**

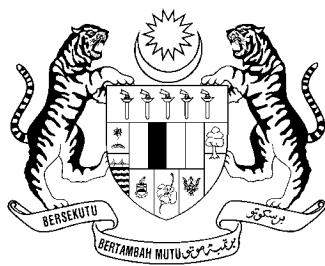
Seksyen

Undang-undang  
yang meminda

Berkuat kuasa  
dari

**-TIADA-**

---



# LAWS OF MALAYSIA

---

REPRINT

---

**Act 535**

## TABUNG HAJI ACT 1995

*Incorporating all amendments up to 1 January 2006*

PUBLISHED BY  
THE COMMISSIONER OF LAW REVISION, MALAYSIA  
UNDER THE AUTHORITY OF THE REVISION OF LAWS ACT 1968  
IN COLLABORATION WITH  
PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BHD  
2006

**TABUNG HAJI ACT 1995**

Date of Royal Assent ... ... ... ... 7 February 1995

Date of publication in the *Gazette* ... ... 16 February 1995

*PREVIOUS REPRINT*

*First Reprint* ... ... ... ... 2002

## **LAWS OF MALAYSIA**

### **Act 535**

### **TABUNG HAJI ACT 1995**

---

#### **ARRANGEMENT OF SECTIONS**

---

#### **PART I**

#### **PRELIMINARY**

##### **Section**

1. Short title and application
2. Interpretation

#### **PART II**

#### **LEMBAGA TABUNG HAJI**

3. Establishment of Lembaga Tabung Haji
4. Functions of the Lembaga
5. Common seal of the Lembaga
6. Membership of the Lembaga
7. Remuneration
8. Meetings of the Lembaga
9. Disclosure of interest in transactions with the Lembaga
10. Power of Minister to give directions and require information
11. Committees

#### **PART III**

#### **OFFICERS, SERVANTS AND AGENTS OF THE LEMBAGA**

12. Chief Executive Officer
13. Appointment of officers, servants, agents, advisers, *etc.*
14. Power to make regulations in respect of conditions of service and discipline

**PART IV****FINANCE**

## Section

15. Fund
16. Deposits
17. Financing or financial assistance
18. Borrowing powers
19. Regulations in relation to deposits and withdrawals
20. Investment of Fund
21. Reserve Fund
22. Declaration of distributable profit
23. Unclaimed moneys
24. Government's guarantee of payments
25. Annual estimates
26. Statutory Bodies (Accounts and Annual Reports) Act 1980

**PART V****PILGRIM ORGANIZER**

27. Restriction on pilgrim organizers
28. Application for licence and issuance of licence
29. Security deposit
30. Penalty for contravening term and condition of licence
31. Obligation of pilgrim organizer where pilgrim is detained in the Holy Land or elsewhere
32. Issue of ticket to pilgrims
33. Authority to issue single journey ticket

**Part VI****PILGRIMS**

34. Conditions for travel to the Holy Land
35. Lembaga to issue Passport Haji
36. Price to be marked upon ticket

PART VII

MISCELLANEOUS

Section

37. Evidence under this Act
38. Provision as to jurisdiction
39. General penalty and attempts, *etc.*, to commit offence
40. Liability of managers, *etc.*
41. Power to compound offences
42. Obligation of secrecy
43. Protection for members, officers, servants and agents
44. Public servants
45. Power to make regulations
46. Power to amend Schedule

PART VIII

REPEAL AND TRANSITIONAL

47. Repeal of the Lembaga Urusan dan Tabung Haji Act 1969
48. Continuance of members
49. Continuance of laws, *etc.*
50. Transfer of powers, rights, liabilities and duties
51. Transfer of land and property
52. Existing contracts
53. Continuance of civil and criminal proceedings
54. Transfer of Fund
55. Transfer of depositor to the Fund
56. Validation of acts
57. Continuance of Director General, officers and servants
58. Pending disciplinary proceedings
59. Use of seal

SCHEDULE



## LAWS OF MALAYSIA

### Act 535

#### **TABUNG HAJI ACT 1995**

An Act to establish the Lembaga Tabung Haji; and to provide for matters connected therewith and incidental thereto.

[*1 Jun 1995, P.U. (B) 244/1995*]

**BE IT ENACTED** by the Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong with the advice and consent of the Dewan Negara and Dewan Rakyat in Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:

#### PART I

#### PRELIMINARY

##### **Short title and application**

1. (1) This Act may be cited as the Tabung Haji Act 1995.
- (2) This Act shall apply throughout Malaysia.

##### **Interpretation**

2. (1) In this Act, unless the context otherwise requires—
  - “appointed day” means the day appointed by the Minister under subsection 1(1);
  - “Chief Executive Officer” means the person appointed under section 12;
  - “committee” means a committee established under subsection 11(1);

“depositor” means a person who is permitted by the Lembaga under section 16 to deposit money with the Lembaga for the purposes specified in that section;

“financial year” means a period of twelve calendar months ending on 31st day of December;

“Fund” means the Fund of the Lembaga Tabung Haji established under section 15;

“Lembaga” means the Lembaga Tabung Haji established under section 3;

“Minister” means the Minister charged with the responsibility for pilgrimage control;

“Muslim” means a person who professes the religion of Islam;

“passenger” means any person carried in an aircraft in consideration for the payment of a fare therefor;

“Passport Haji” means the travel document in the prescribed form issued under section 35 to a pilgrim;

“person” includes a body of persons, corporate or unincorporate;

“pilgrim” means any Muslim who travels from any point of exit or other place in Malaysia or elsewhere for the purpose of pilgrimage to the Holy Land;

“pilgrim aircraft” means an aircraft chartered, or in respect of which arrangements are made, for the purpose of conveying pilgrims from or to any airport in Malaysia to or from any airport which is the entry point to or the exit point from the Holy Land, and includes any aircraft carrying passengers more than a quarter of whom are pilgrims being so conveyed;

“pilgrim organizer” means any person who is licensed under section 28;

“pilgrim organizer licence” means a licence issued under section 28;

“pilgrim ticket” means a ticket which entitles, or purports to entitle, any person to a passage on a pilgrim aircraft;

“remuneration” includes salary or wages, allowances, medical benefits, free or subsidized housing and other privileges capable of being valued in money;

“Reserve Fund” means the fund established under section 21;

“unclaimed money” means—

- (a) moneys which are payable to a depositor but have remained unpaid not less than twelve months after they become payable; and
- (b) moneys to the credit of a depositor’s account that has not been operated by the depositor either by deposit or withdrawal for a period of not less than seven years.

(2) In this Act, unless the context otherwise requires, any reference to a failure to do any act or thing shall include a reference to a refusal to do that act or thing.

## PART II

### LEMBAGA TABUNG HAJI

#### **Establishment of Lembaga Tabung Haji**

3. (1) There is hereby established a body corporate by the name of “Lembaga Tabung Haji”.

(2) The Lembaga shall have perpetual succession and a common seal and may sue and be sued in its name.

(3) Subject to and for the purposes of this Act, the Lembaga may enter into contracts and may acquire, purchase, take, hold and enjoy movable and immovable property of every description and may convey, assign, surrender, yield up, charge, mortgage, demise, reassign, transfer, or otherwise dispose of, or deal with, any movable or immovable property or any interest therein vested in the Lembaga upon such terms as it deems fit.

**Functions of the Lembaga**

**4.** (1) The Lembaga shall have the following functions:

- (a) to administer the Fund;
- (b) to administer all matters concerning the welfare of pilgrims and to formulate policies in connection therewith; and
- (c) to do such other things as it may be required or permitted to do under this Act.

(2) The Lembaga shall have power to perform any or all of its functions wholly or partly in Malaysia or outside Malaysia.

(3) The Lembaga may, with the approval of the Minister—

- (a) enter into any partnership, joint venture, undertaking or any other form of co-operation or arrangement for the sharing of profits or carry on its activities in association with, or otherwise, any person, public authority or government carrying on or engaging in any such activities;
- (b) take or otherwise acquire shares and securities in any public authority, corporation or other body and may sell, hold or re-issue such shares or securities or otherwise dispose of or deal with them;
- (c) establish a corporation by such name as the Lembaga may think fit to carry out and have the charge, conduct and management of any project, scheme or enterprise which has been planned or undertaken by the Lembaga; or
- (d) establish or promote the establishment of companies under the Companies Act 1965 [Act 125] to carry on or engage in any activity which has been planned or undertaken by the Lembaga.

(4) The provisions of the Schedule shall apply to a corporation established under paragraph (3)(c).

**Common seal of the Lembaga**

**5.** (1) The common seal of the Lembaga shall bear such device as the Lembaga may approve and such seal may from time to time be broken, changed, altered and made anew by the Lembaga as it may think fit.

(2) The common seal shall be kept in the custody of the Chief Executive Officer and shall be authenticated by him or by any officer authorized by the Lembaga in writing.

(3) All deeds, documents, and other instruments purporting to be sealed with the common seal and authenticated in accordance with subsection (2) shall, until the contrary is proved, be deemed to have been validly executed.

(4) Notwithstanding subsection (3), any document or instrument which if executed by a person not being a body corporate would not be required to be under seal may in like manner be executed by the Lembaga, and any such document or instrument may be executed on behalf of the Lembaga by any officer or servant of the Lembaga generally or specially authorized by the Lembaga in that behalf.

(5) The common seal of the Lembaga shall be officially and judicially noticed.

### **Membership of the Lembaga**

**6. (1)** The Lembaga shall consist of the following members:

- (a) a Chairman, who shall be appointed by the Minister;
- (b) a representative of the Prime Minister's Department;
- (c) a representative of the Treasury; and
- (d) not more than seven other members who shall be appointed by the Minister.

(2) No person shall be appointed to be a member of the Lembaga unless he is a Muslim and is a Malaysian citizen.

(3) The following persons shall be disqualified from being appointed to be members or from being members of the Lembaga:

- (a) a bankrupt;
- (b) a person who has been convicted of an offence and sentenced to imprisonment for a term of not less than one year; or

- (c) a person who is of unsound mind or is otherwise incapable of performing his functions as a member of the Lembaga.
- (4) If a member of the Lembaga—
- (a) fails to attend three consecutive meetings of the Lembaga without the permission in writing of the Chairman of the Lembaga; or
- (b) becomes disqualified under subsection (3),

his office as a member of the Lembaga shall become vacant.

(5) The Minister may at any time revoke the appointment of any member of the Lembaga without assigning any reason therefor.

(6) A member of the Lembaga may at any time resign by giving notice in writing to the Minister.

(7) Subject to subsections (4), (5) and (6), a member of the Lembaga shall hold office for a term not exceeding three years and is eligible for reappointment.

## **Remuneration**

7. Subject to subsection 12(3), members of the Lembaga shall not be entitled to any remuneration but may be paid such honorarium and travelling and subsistence allowances as the Minister may determine.

## **Meetings of the Lembaga**

8. (1) The Lembaga shall meet at least once in every three months.

(2) Three members of the Lembaga shall form a quorum at any meeting of the Lembaga.

(3) The Chairman or, in his absence, the member elected by the members present shall preside over the meetings.

(4) If the votes on any question are equal, the Chairman shall have the casting vote in addition to his original vote.

(5) Any minutes made of meetings of the Lembaga shall, if duly signed, be receivable in evidence in all legal proceedings without further proof and every meeting of the Lembaga in respect of which minutes have been so made shall be deemed to have been duly convened and held and all members thereat to have been duly qualified to act.

(6) Subject to subsections (1), (2), (3), (4) and (5), the Lembaga may determine its own procedure.

**Disclosure of interest in transactions with the Lembaga**

**9.** (1) Any member of the Lembaga who has or acquires, directly or indirectly, by himself, his partner or his agent—

(a) any share or interest—

(i) in any contract made with the Lembaga;

(ii) in any work done for the Lembaga; or

(iii) in any company or firm with which the Lembaga proposes to enter into a contract in respect of any undertaking; or

(b) any beneficial interest in land proposed to be acquired, purchased, leased or otherwise dealt with by the Lembaga, which he knows to be affected or likely to be affected by any project, scheme or enterprise approved or proposed to be approved by the Lembaga,

shall declare the nature and extent of his share or interest to the Lembaga.

(2) The declaration required to be made by a member subsection (1) shall be made—

(a) at a meeting of the Lembaga at which any question relating to the contract, acquisition, purchase, lease, dealing, project or scheme referred to in that subsection is first taken into consideration;

(b) if the member does not have any such share or interest as is referred to in paragraph (a) at the date of the meeting mentioned in that paragraph, at the next such meeting held after he acquires such share or interest; or

(c) if a member acquires any share or interest in any contract with the Lembaga after it has been made, at the first meeting held after that member acquires such share or interest.

(3) For the purposes of this section, a general notice given to the other members by a member to the effect that he is a shareholder or director of any specified company or firm and is to be regarded as interested in any contract which may, after the date of the notice, be made with or by that company or firm, shall be deemed to be a sufficient declaration of interest in relation to any contract so made.

(4) A notice given under subsection (3) shall be of no effect unless it is given at a meeting of the Lembaga or the member concerned takes reasonable steps to secure that it is brought up and read at the next meeting of the Lembaga after it is given.

(5) Every declaration made in pursuance of this section shall be recorded in the minutes of the meeting at which it was made or read.

(6) No member of the Lembaga shall vote upon any resolution or question relating to any contract, acquisition, purchase, lease, dealing, project or scheme in which he has any share or interest, whether or not he has declared his share or interest, or take part in any deliberation (except by the invitation of the Lembaga) or decision relating thereto or to any matter incidental thereto and if he does so—

(a) his vote shall not be counted; and

(b) he shall not be counted in the quorum present at the meeting for the purpose of such resolution or question.

#### **Power of Minister to give directions and require information**

**10.** (1) The Minister may give to the Lembaga such directions of a general character not inconsistent with this Act relating to the performance of the Lembaga's functions and the Lembaga shall give effect to all such directions.

(2) The Lembaga shall furnish the Minister with such returns, accounts and other information with respect to the property and activities of the Lembaga as he may from time to time require.

## Committees

**11.** (1) For the purposes of performing its functions, the Lembaga may establish, if it considers necessary, committees, each consisting of such number of members and with such terms of reference as it may specify.

(2) Persons who are disqualified from being appointed to be members or from being members of the Lembaga under subsection 6(3) shall also be disqualified from being appointed to be members or from being members of a committee.

(3) A member of a committee shall hold office for such term as may be specified in his letter of appointment and is eligible for reappointment.

(4) The Lembaga may revoke the appointment of any member of a committee without assigning any reason therefor.

(5) A member of a committee may at any time resign by giving notice in writing to the Chief Executive Officer.

(6) Each committee shall meet at least once in every two months.

(7) If a member of a committee—

(a) fails to attend three consecutive meetings of the committee without the permission in writing of the Chief Executive Officer; or

(b) becomes disqualified under subsection (2),

his office as a member of the committee shall become vacant.

(8) Subject to subsections (6) and (9), sections 7, 8 and 9 shall apply to a committee and its members as they apply to the Lembaga and its members.

(9) In their application to a committee—

(a) section 7 shall be read as if for the word “Minister” there is substituted the word “Lembaga”; and

(b) section 9 shall apply to a member of a committee in respect of any contract or any acquisition, purchase, lease or dealing in land or any project, investment or scheme with which such committee is concerned.

### PART III

#### OFFICERS, SERVANTS AND AGENTS OF THE LEMBAGA

##### **Chief Executive Officer**

**12.** (1) The Minister may appoint any member of the Lembaga to be the Chief Executive Officer of the Lembaga upon such terms and conditions as the Lembaga may, with the concurrence of the Minister, determine.

(2) The Chief Executive Officer shall have such powers and duties as may be conferred or imposed upon him by this Act or from time to time by the Lembaga in addition to such powers and duties as may be specified in his letter of appointment.

(3) Notwithstanding section 7, the Chief Executive Officer may be paid such salary or allowances as the Lembaga may, with the concurrence of the Minister, determine.

##### **Appointment of officers, servants, agents, advisers, etc.**

**13.** (1) Subject to such regulations as may be made under sections 14 and 15, the Lembaga may from time to time—

(a) appoint and employ on such terms and conditions as the Lembaga may think fit such persons to be the managing director, executive director, general manager and such other officers and servants as may be necessary for carrying out the purposes of this Act; and

(b) exercise disciplinary control over its officers and servants.

(2) The Lembaga may employ and pay agents and technical advisers including advocates and solicitors, bankers, stockbrokers, surveyors or valuers or other persons, to transact any business or to do any act required to be transacted or done in the execution of its functions or for the better carrying into effect the purposes of this Act, and may pay from the Fund all charges and expenses so incurred.

(3) The Lembaga may by instrument under its seal appoint any person whether in Malaysia or any place outside Malaysia to be its attorney and a person so appointed may, subject to the terms of the instrument, do any act or execute any power or function which he is authorized by the instrument to do or execute.

**Power to make regulations in respect of conditions of service and discipline**

**14.** (1) The Lembaga may, from time to time, with the approval of the Minister, make regulations with respect to the conditions of service of its officers and servants and with respect to the discipline of its officers and servants.

(2) Regulations made under this section with respect to the discipline of officers and servants of the Lembaga may create such disciplinary offences and provide for such disciplinary punishments as the Lembaga may deem appropriate, and the punishments so provided may extend to dismissal or reduction in rank, and may include provisions for—

- (a) the interdiction with reduction in salary or in other remuneration; or
- (b) the suspension without salary or other remuneration,

of an officer or servant of the Lembaga during the pendency of disciplinary proceedings against him.

PART IV

FINANCE

**Fund**

**15.** (1) There shall be established, for the purposes of this Act, a fund to be administered and controlled by the Lembaga.

(2) The Fund shall consist of—

- (a) deposits received under section 16;
- (b) all grants, donations, gifts, contributions, and bequests made to or in favour of the Lembaga;

- (c) such sums as may be paid from time to time to the Lembaga from any financing or financial assistance made by the Lembaga and all sums from time to time falling due to the Lembaga in respect of the repayment of any financing or financial assistance made from the Fund;
- (d) moneys earned by the operation of any project, agency, scheme or enterprise financed from the Fund;
- (e) such fees and other moneys as may be prescribed;
- (f) any property, investment, mortgage, lease, tenancy, charge or debenture acquired by or vested in the Lembaga and moneys earned or arising therefrom;
- (g) all income from the investment of the Reserve Fund;
- (h) all sums borrowed by the Lembaga; and
- (i) all other sums or property which may in any manner become payable to or vested in the Lembaga in respect of any matter incidental to its functions, powers or duties.

(3) The Fund may be expended for all or any of the following purposes:

- (a) withdrawals of deposits with or without such distributable profits as may be determined by the Lembaga thereon in accordance with this Act;
- (b) repayments on borrowings and such other outgoings and expenditure as may be permitted by this Act or any regulation made under this Act;
- (c) administrative expenses including remuneration and termination benefits;
- (d) other expenses incidental to the management of the Fund and the functions of the Lembaga including any moneys required to satisfy any judgment, decision or award by any court or tribunal against the Lembaga, any member of the Lembaga or any committee, or any officer, servant or agent of the Lembaga in respect of any act, neglect or default done or committed by him in carrying out the functions of the Lembaga; and
- (e) the granting of loans and making of advances to officers and servants of the Lembaga where permitted by this Act or regulations made under this Act.

**Deposits**

**16.** (1) The Lembaga may receive deposits from any individual Muslim person who is a citizen of and residing in Malaysia.

(2) Deposit shall be received only for the following purposes:

- (a) saving towards the pilgrimage of the individual to the Holy Land; or
- (b) as savings for investment or for any other purpose permitted by the Lembaga.

**Financing or financial assistance**

**17.** (1) The Lembaga may, with the approval of the Minister, give financing or financial assistance to any company established under paragraph 4(3)(d) and to any company related to it, and such financing or financial assistance may be granted subject to such terms and conditions as the Lembaga may deem fit to impose in particular cases.

(2) No guarantee or indemnity letter shall be issued by the Lembaga or any corporation established under this Act without the written approval of the Minister of Finance.

**Borrowing powers**

**18.** The Lembaga may, with the approval of the Minister and Minister of Finance and upon such terms and conditions and for such period as they may approve, borrow any sums required by the Lembaga for the purposes of this Act.

**Regulations in relation to deposits and withdrawals**

**19.** The Lembaga may, with the approval of the Minister in relation to deposits and withdrawals, make regulations as to—

- (a) the manner in which deposits into the Fund are to be made;
- (b) the provision for separate accounts to be kept for each depositor;

- (c) the manner in which withdrawals are to be made of any amount standing to the credit of any depositor's account; and
- (d) the evidence to be produced on any application for withdrawal.

**Investment of Fund**

**20.** (1) The assets of the Fund shall, in so far as they are not required to be expended by the Lembaga under this Act, be invested wholly or partly within Malaysia or outside Malaysia and in such manner as the Lembaga may think fit.

(2) The Lembaga shall not exercise the powers of investment under subsection (1) without the approval of the Minister.

**Reserve Fund**

**21.** (1) The Lembaga shall establish and manage a Reserve Fund within the Fund.

(2) The Lembaga may from time to time transfer assets from the Reserve Fund to the Fund or from the Fund to the Reserve Fund.

(3) Transfers into the Reserve Fund shall be determined by the Lembaga and transfers out of the Reserve Fund shall be determined by the Minister.

(4) Section 20 shall apply to the assets of the Reserve Fund as it applies to the assets of the Fund.

**Declaration of distributable profit**

**22.** (1) Subject to this section, the Lembaga may at its absolute discretion determine at any time whether it is prudent to declare a sum as distributable profit in respect of any particular period or year of the Fund and if it determines to so declare, the Lembaga shall, with the approval of the Minister, declare a sum as distributable profit in respect of any particular period or year of the Fund.

(2) If a declaration is made under subsection (1), the Lembaga shall also determine the manner, amount and time for crediting such distributable profit to each depositor.

(3) No distributable profit shall be declared unless the Lembaga has first established a Reserve Fund, and no distributable profit shall be declared in any year unless at the end of that year—

- (a) the assets of the Fund were not less than the aggregate liabilities of the Fund, amounts due to depositors being calculated as if immediately payable; and
- (b) the assets of the Reserve Fund were not less than such percentage of the amounts actually standing to the credit of the depositors as at the end of that year including the distributable profit, as the Treasury may approve.

(4) Any payment required to be made out of the Fund for the purposes of this section shall, in so far as the moneys in the Fund are insufficient for that purpose, be made out of the Reserve Fund.

(5) Any decision by the Lembaga in respect of the amount of distributable profit to be apportioned to a depositor shall be final and binding on the depositor and a certificate by the Chief Executive Officer shall be conclusive evidence of the distributable profit apportioned to the depositor.

### **Unclaimed moneys**

**23.** (1) Where the Lembaga has been declared under section 8 of the Unclaimed Moneys Act 1965 [Act 370] not to be a company to which Part II of that Act applies, all unclaimed moneys held by the Lembaga shall be entered in a register kept by the Chief Executive Officer.

(2) Notwithstanding any law to the contrary, all unclaimed moneys shall be held under the Fund until those moneys are paid to the appropriate depositors at any time subsequent thereto.

(3) For the purposes of this section, “depositors”, in respect of any individual person, includes that individual’s heirs, executors, personal representatives, administrators, assigns, lawful attorney and agent.

**Government's guarantee of payments**

**24.** (1) If any expenditure of the Lembaga in relation to withdrawals by depositors cannot be met out of the Fund or the Reserve Fund it shall be charged on and payable out of the Consolidated Fund.

(2) Any payment out of the Consolidated Fund shall as soon as practicable be repaid by the Lembaga to the Consolidated Fund and until it is repaid it shall be a debt to the Government and a first charge on the assets of the Fund and the Reserve Fund.

**Annual estimates**

**25.** (1) The Chief Executive Officer shall, not later than one month before the commencement of each financial year, lay before the Lembaga an estimate of the expenditure of the Lembaga (including capital expenditure) for the ensuing year in such detail and form as the Lembaga may determine.

(2) A copy of the estimates referred to in subsection (1) shall be sent to each member of the Lembaga not less than fourteen days prior to the meeting before which the estimates are to be laid.

**Statutory Bodies (Accounts and Annual Reports) Act 1980**

**26.** The provisions of the Statutory Bodies (Accounts and Annual Reports) Act 1980 [Act 240] shall apply to the Lembaga.

**PART V****PILGRIM ORGANIZER****Restriction on pilgrim organizers**

**27.** (1) No person shall—

- (a) carry out or transact the business of organizing travel for the purpose of pilgrimage to the Holy Land;
- (b) advertise that he carries out or transacts the business of organizing travel, or that he organizes travel, for the purpose of pilgrimage to the Holy Land;

- (c) make or continue to make any representation to the effect that he carries out or transacts the business of organizing travel, or that he organizes travel, for the purpose of pilgrimage to the Holy Land; or
- (d) do any act or thing which can reasonably lead the Lembaga to believe that such person will carry out or transact the business of organizing travel, or will organize travel, for the purpose of pilgrimage to the Holy Land,

unless he is the holder of a valid pilgrim organizer licence issued by the Lembaga.

(2) Any person who contravenes subsection (1) shall be guilty of an offence and shall on conviction—

- (a) in respect of a first offence, be liable to a fine not less than one hundred thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding one year or to both; and
- (b) in respect of the second or any subsequent offence, be liable to a fine not less than five hundred thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding five years or to both.

#### **Application for licence and issuance of licence**

**28.** (1) An application for a pilgrim organizer licence shall be made to the Lembaga in writing in such manner as may be prescribed.

(2) The Lembaga may require an applicant for a pilgrim organizer licence to provide such additional information or document as it may deem necessary for the purpose of determining the application.

(3) The Lembaga may, after considering an application made under subsection (1) and any additional information or document provided pursuant to a requirement under subsection (2), issue to the applicant a pilgrim organizer licence upon payment of the prescribed fee and subject to such terms and conditions, if any, as it deems fit or may, if it deems fit, refuse to issue such licence without assigning any reason therefor.

(4) Every pilgrim organizer licence shall, unless sooner revoked or suspended, continue in force for the duration of the period specified in the licence.

### **Security deposit**

**29.** (1) Every applicant to whom a pilgrim organizer licence is issued shall deposit with the Lembaga as soon as may be after the issuance of the licence, and in any case not later than such period as may be specified by the Lembaga, and shall thereafter maintain with the Lembaga a security deposit in the form of—

- (a) a bank guarantee in such form and for such amount as may be approved by the Lembaga; and
- (b) a cash deposit to such amount as may be determined by the Lembaga.

(2) The Lembaga may require any pilgrim organizer to furnish a fresh bank guarantee or to deposit further cash to such amount and in such manner as the Lembaga may determine as sufficient security for the time being for the continuance of the pilgrim organizer licence.

(3) The security deposit required under subsection (1) shall be held as security for the due compliance with the terms and conditions imposed by the Lembaga under subsection 28(3) and for the due performance of the obligations imposed under section 31.

(4) Where any pilgrim organizer fails to comply with any of the terms and conditions or to perform any of the obligations referred to in subsection (3), he shall forfeit to the Lembaga such part of the security deposit as may be determined by the Lembaga.

(5) It shall be lawful for the Lembaga from time to time to deduct from the security deposit such amount or amounts as may be required—

- (a) to cover the amount of any forfeiture under subsection (4);
- (b) to pay any sum claimed under section 31;
- (c) to repay any sum which may have been paid by the Lembaga in good faith to any person claiming a right to or interest in such sum.

**Penalty for contravening term and condition of licence**

**30.** (1) Any pilgrim organizer who contravenes any term or condition of his licence shall be guilty of an offence and shall on conviction—

- (a) in respect of a first offence, be liable to a fine not exceeding one hundred thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding one year or to both; and
- (b) in respect of the second or any subsequent offence, be liable to a fine not exceeding five hundred thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding five years or to both.

(2) The Lembaga shall revoke the licence of any pilgrim organizer who has been found guilty under subsection (1).

(3) The Lembaga may, upon any pilgrim organizer being charged with an offence under subsection (1), suspend his pilgrim organizer licence pending the disposal of the case.

**Obligation of pilgrim organizer where pilgrim is detained in the Holy Land or elsewhere**

**31.** (1) Every pilgrim organizer or his agent resident in Malaysia shall be responsible for the due performance of the following obligations in respect of every aircraft chartered or arranged for by him for the conveyance of pilgrims to or from the Holy Land:

- (a) that where any pilgrim is detained in the Holy Land or elsewhere for a period longer than twenty-four hours from the hour and date when accommodation on such aircraft was to have been available, the pilgrim organizer shall pay to the Malaysian Ambassador or Consul in the Holy Land or elsewhere such sum as the Lembaga may from time to time determine to be sufficient as subsistence allowance for each such pilgrim until such pilgrim has an opportunity of being conveyed back to Malaysia; and
- (b) that where any pilgrim provided with a return ticket issued in Malaysia is detained in the Holy Land or elsewhere owing to no accommodation being offered by an aircraft for which his ticket is available, for a period longer than the maximum number of days determined by the Lembaga from time to time to be calculated from the

hour and date when such accommodation on an aircraft was to have been available, such pilgrim organizer shall pay to the Minister in respect of each such pilgrim any sum which the Minister may claim as the cost of repatriating such pilgrim.

(2) The period referred to in subsection (1) shall not begin to run so long as the aircraft is prevented from carrying pilgrims on the homeward voyage by war disturbance or *vis major* of any kind.

(3) A certificate of such detention purporting to be signed and sealed with the consular seal of the Malaysian Ambassador or Consul in the Holy Land or elsewhere shall be admissible as evidence of all facts stated therein and shall be received in evidence without prior proof of signature in any court of law in Malaysia or in any arbitration.

### **Issue of ticket to pilgrims**

**32.** (1) Every pilgrim organizer shall issue or cause to be issued to a pilgrim whose travel to the Holy Land is organized by him a return air ticket for that pilgrim's travel to the Holy Land and return therefrom.

(2) Notwithstanding subsection (1), a ticket for the return journey need not be issued to any pilgrim who produces a written authority as mentioned in section 33.

(3) Every ticket issued under subsection (1) shall be issued within such time as to enable the pilgrim to whom it is issued to perform the pilgrimage.

(4) Any pilgrim organizer who contravenes subsection (1) or (3) shall be guilty of an offence and shall upon conviction be liable to a fine not exceeding one hundred thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding one year or to both.

(5) Notwithstanding any penalty under subsection (4), the Lembaga shall, where a pilgrim organizer has failed to comply with subsection (1), be entitled to arrange for the purchase of a ticket for the return journey of a pilgrim and the pilgrim organizer shall be liable for and bear all costs incurred therefor and shall indemnify the Lembaga for the costs on demand.

**Authority to issue single journey ticket**

**33.** The Lembaga may issue a written authority, subject to such terms and conditions as it may deem fit to impose, authorizing the issue to any pilgrim of a single journey ticket to the Holy Land.

**PART VI****PILGRIMS****Conditions for travel to the Holy Land**

**34.** (1) No pilgrim shall travel or attempt to travel to the Holy Land to perform the pilgrimage unless the Lembaga has issued to him a written certificate confirming that the pilgrim has—

- (a) been duly issued with a Passport Haji;
- (b) been issued by the relevant authorities and through the Lembaga a valid visa to perform the pilgrimage in the Holy Land for the current pilgrimage season;
- (c) paid or caused to be paid in full for his return ticket to travel to the Holy Land to perform the pilgrimage and return therefrom or, in the case of a pilgrim to whom written authority has been granted under section 33, has paid or caused to be paid in full for his single journey ticket;
- (d) paid or caused to be paid in full such further sum as may be determined by the Lembaga to be sufficient for the pilgrim's living expenses for the whole duration of his stay in the Holy Land and such payment has been duly confirmed as received by the Lembaga or by the relevant pilgrim organizer; and
- (e) undergone such medical examination as may be approved by the Lembaga.

(2) The Lembaga may in its absolute discretion exempt any person from the application of any part of this section or amend or vary any of the requirements under this section in respect of any person.

**Lembaga to issue Passport Haji**

**35.** (1) The Lembaga shall issue a Passport Haji to each pilgrim and such Passport Haji shall be deemed to be a valid passport and re-entry permit as if granted under any law relating to passports and immigration.

(2) A Passport Haji shall not be valid except for the purpose of travel to the Holy Land to perform the pilgrimage or return therefrom.

**Price to be marked upon ticket**

**36.** (1) No person shall sell to a pilgrim any pilgrim ticket unless the price at which it is so sold is legibly marked upon it in the Malay and English languages.

(2) Any person who contravenes this section shall be guilty of an offence and shall upon conviction be liable to a fine not exceeding ten thousand ringgit.

**PART VII****MISCELLANEOUS****Evidence under this Act**

**37.** In any proceeding for the adjudication of any penalty under this Act—

- (a) any document purporting to be made and signed by any officer of any Malaysian or foreign Embassy or Consulate; and
- (b) any copy of the proceedings of any court of law duly authenticated,

shall be received in evidence, if it appears to have been officially transmitted to any officer at or near the place where the proceeding under this Act is held.

**Provision as to jurisdiction**

**38.** For the purpose of giving jurisdiction under this Act every offence shall be deemed to have been committed and every cause of complaint to have arisen either in the place in which the same actually was committed or arose or in any place in which the offender or person complained against is found.

**General penalty and attempts, etc., to commit offence**

**39.** (1) Any person who is guilty of an offence under this Act or any regulation made under this Act for which no express penalty is provided shall on conviction be liable—

- (a) in respect of a first offence, to a fine not exceeding five thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding three months or to both; and
- (b) in respect of the second or any subsequent offence, to a fine not exceeding ten thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding six months or to both.

(2) Any person who—

- (a) attempts to commit any offence under this Act or any regulation made under this Act;
- (b) does any act preparatory to or in furtherance of the commission of any offence under this Act or any regulation made under this Act; or
- (c) abets or is engaged in a criminal conspiracy to commit (as those terms are defined in the Penal Code) any offence under this Act or any regulation made under this Act, whether or not the offence is committed in consequence thereof,

shall be guilty of such offence and shall be liable to the penalty provided for such offence.

**Liability of managers, etc.**

**40.** (1) Where any offence under this Act has been committed by a person, who in this section is referred to as the “principal”, any person who at the time of the commission of the offence was in any manner or to any extent responsible for the management

of the business or affairs of the principal or was assisting in such management shall be guilty of that offence unless he proves that the offence was committed without his consent or connivance and that he has taken all reasonable precautions as he ought to have taken, having regard to the nature of his functions in that capacity, to prevent the commission of the offence.

(2) Where any principal would be liable under this Act or any regulation made under this Act to any punishment or penalty, including the revocation of his licence, for any act, omission, neglect or default, he shall be liable to the same punishment or penalty for every such act, omission, neglect or default of any of his servants or agents if such act, omission, neglect or default was committed by such servant in the course of his employment or by the agent when acting on behalf of the principal.

### **Power to compound offences**

**41.** (1) The Lembaga may compound any offence against this Act or any regulation made under this Act which is prescribed by the Lembaga to be a compoundable offence by accepting from the person reasonably suspected of having committed such offence a sum of money not exceeding fifty per centum of the maximum fine with which the offence is punishable.

(2) Upon receipt of the payment under subsection (1), no further proceedings shall be taken against such person in respect of such offence.

(3) Any moneys paid to the Lembaga pursuant to the provisions of this section shall be paid into and form part of the Fund.

### **Obligation of secrecy**

**42.** (1) No officer or servant of the Lembaga or other person who has access to any statement, accounts, record, correspondence, document, information or any other material obtained pursuant to his employment or engagement by the Lembaga shall disclose such statement, accounts, record, correspondence, document, information or other material to any other person unless such disclosure is authorized by the Lembaga.

(2) Any person who contravenes subsection (1) shall be guilty of an offence and shall on conviction be liable to a fine not exceeding one hundred thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding one year or to both.

### **Protection for members, officers, servants and agents**

**43.** (1) No member of the Lembaga or any committee, or officer, servant or agent of the Lembaga, shall incur any personal liability for any loss or damage caused by any act or omission in carrying out his powers or duties under this Act unless such loss or damage is occasioned by an intentionally wrongful act or omission on his part.

(2) The Public Authorities Protection Act 1948 [*Act 198*] shall apply to any action, suit, prosecution or proceeding against the Lembaga or against any member of the Lembaga or any committee, or any officer, servant or agent of the Lembaga, in respect of any default done or committed by him in such capacity.

### **Public servants**

**44.** All members of the Lembaga and of every committee and all officers and servants of the Lembaga shall be deemed to be public servants within the meaning of the Penal Code [*Act 574*].

### **Power to make regulations**

**45.** (1) The Lembaga may with the approval of the Minister make such regulations as may be necessary or expedient for giving full effect to the provisions of this Act, for carrying out the purposes of this Act or any provision thereof, or for the further, better or more convenient implementation of the provisions of this Act.

(2) Without prejudice to the generality of subsection (1), regulations may be made—

- (a) with respect to the establishing of committees and the procedure of such committees;
- (b) to impose fees in such cases as may be determined by the Lembaga;

- (c) for the keeping, closing and auditing of the accounts of the Lembaga including matters on its own financial and accounting procedures;
- (d) to regulate its own procedure including the procedure relating to personnel and operational matters and the borrowing of moneys;
- (e) to deal with deposits into and withdrawals from the Fund, and in particular—
  - (i) to provide for the nomination by a depositor of the persons to whom any amount standing to his credit in the Fund at the time of his death is to be paid on his death, for the manner in which such nomination may be revoked and for the circumstances in which it is to be treated as having ceased to be operative and for payment of such amount to the nominee so nominated;
  - (ii) to provide for the payment of the sum standing to the credit of a depositor at the time of his death where there is no nomination by the depositor of the person to whom such sum is to be paid on his death; or
  - (iii) to provide for the manner of payment of the distributable profit in the case of the death of a depositor or upon withdrawal;
- (f) to prescribe the responsibilities and control of officers and servants of the Lembaga including matters relating to disciplinary proceedings and disciplinary punishments and appeals in respect thereof and in respect of salaries, allowances, terms and conditions of service, period of service and leave of its officers and servants;
- (g) to prescribe the manner in which documents, cheques and instruments of any description shall be signed or executed on behalf of the Lembaga;
- (h) to provide for the form of and procedure in issuing Passport Haji;
- (i) to prescribe the person by whom and the conditions upon which Passport Haji may be granted;

- (j) to provide for the grant of loans or advances to any officer or servant of the Lembaga—
  - (i) for the purchase or erection of a house in which he resides or intends to reside or to discharge any charge or mortgage or other encumbrance on such a house;
  - (ii) for the purchase of a vehicle for his personal use;
  - (iii) for the acquisition of personal computers or other articles necessary or useful for the better performance of his duties as such officer or servant; or
  - (iv) for any educational or medical expenses he needs;
- (k) to prescribe the terms and conditions and the procedure for the grant of loans or advances to any officer or servant of the Lembaga including, where the loan is for the purpose of purchasing or erecting a house or discharging any encumbrance on a house, the condition that the house including the land on which it stands shall be charged or assigned to the Lembaga as security for such loan;
- (l) to provide for the procedure for the compounding of offences;
- (m) to provide for the destruction of records and documents after prior consultation with the National Archives; and
- (n) to provide for all matters which are required to be prescribed or which are necessary or expedient to give effect to this Act.

(3) Regulations made under this section—

- (a) may provide that any act or omission in contravention of any provision thereof shall be an offence; and
- (b) may provide for the imposition of a fine not exceeding five thousand ringgit or a term of imprisonment not exceeding one year for such offence.

**Power to amend Schedule**

**46.** The Minister may by order published in the *Gazette* amend, add to or vary the Schedule to this Act.

**PART VIII****REPEAL AND TRANSITIONAL****Repeal of the Lembaga Urusan dan Tabung Haji Act 1969**

**47.** On the appointed day—

- (a) the Lembaga Urusan dan Tabung Haji Act 1969 [Act 8], which in this Act is referred to as the “repealed Act”, shall cease to have effect and shall be repealed; and
- (b) the Lembaga Urusan dan Tabung Haji, being a body corporate established under the repealed Act, shall cease to exist.

**Continuance of members**

**48.** Every person who immediately before the appointed day held office as an appointed member of the Lembaga Urusan dan Tabung Haji shall on that day be a member of the Lembaga and shall be subject to all the provisions of this Act relating to such members and shall be deemed to have been appointed under this Act.

**Continuance of laws, etc.**

**49.** (1) Subject to this Act, all written laws affecting or for the protection of the Lembaga Urusan dan Tabung Haji and in force immediately before the appointed day shall, until amended or revoked by the authority having power so to do, continue in force on and after the appointed day and be construed as if this Act had not been enacted.

(2) All subsidiary legislations made or deemed to have been made under the repealed Act and in force immediately before the appointed day shall, insofar as they are not inconsistent with the provisions of this Act, be deemed to have been made under this Act and shall continue in force until they are revoked, they are replaced or they expire.

(3) Any reference in any written law to the repealed Act or the Lembaga Urusan dan Tabung Haji shall, unless the context otherwise requires, be construed as references to this Act or the Lembaga, as the case may be, and expressions importing such a reference shall be construed accordingly.

### **Transfer of powers, rights, liabilities and duties**

**50.** Subject to this Act, all powers, rights, privileges, duties, liabilities or obligations which immediately before the appointed day were those of the Lembaga Urusan dan Tabung Haji shall as from that day devolve on the Lembaga.

### **Transfer of land and property**

**51.** (1) Subject to this Act, all lands immediately before the appointed day vested in or reserved under the provisions of any written law relating to land for the purpose of the Lembaga Urusan dan Tabung Haji shall on that day vest on, or be deemed to be reserved for the purpose of, as the case may be, the Lembaga.

(2) Subject to this Act and to any direction of the Minister, all property and assets other than land which immediately before the appointed day were vested in the Lembaga Urusan dan Tabung Haji or in any person on behalf of the Lembaga Urusan dan Tabung Haji shall on that day vest in the Lembaga.

### **Existing contracts**

**52.** Subject to this Act, all deeds, bonds, agreements, instruments and working arrangements subsisting immediately before the appointed day and affecting any of the property transferred under section 51 shall be of full force and effect against or in favour of the Lembaga and enforceable as fully and effectually as if, instead of the Lembaga Urusan dan Tabung Haji, the Lembaga had been named therein or had been a party thereto.

### **Continuance of civil and criminal proceedings**

**53.** (1) Subject to this Act, neither the repeal of the repealed Act nor anything contained in this Act shall affect any person's liability to be prosecuted or punished for offences committed under the repealed Act before the appointed day, or any proceedings brought or sentence imposed before that day in respect of such offence.

(2) Subject to this Act, any proceedings (whether civil or criminal) or cause of action pending or existing immediately before the appointed day by or against the Lembaga Urusan dan Tabung Haji or any person acting on behalf of the Lembaga Urusan dan Tabung Haji may be continued or instituted by or against the Lembaga as it might have been by or against the Lembaga Urusan dan Tabung Haji or such person as if this Act had not been enacted.

(3) Any appeal brought or any leave to appeal applied on or after the appointed day against a decision given in any legal proceedings before that day may be brought by or against the Lembaga as it might have been brought by or against the Lembaga Urusan dan Tabung Haji as if this Act had not been enacted.

### **Transfer of Fund**

**54.** Subject to this Act, all moneys standing in, and due to be paid to, the Fund established under section 19 of the repealed Act shall on the appointed day be transferred to the Fund.

### **Transfer of depositor to the Fund**

**55.** Every person who immediately before the appointed day was a depositor to the Fund set up under section 19 of the repealed Act shall on that date be a depositor to the Fund and subject to all the provisions of this Act relating to depositors to the Fund.

### **Validation of acts**

**56.** (1) Every act or thing done by the Lembaga Urusan dan Tabung Haji before the appointed day that would have been lawful if it had been done by the Lembaga under this Act is hereby validated and declared to have been lawfully done.

(2) Without prejudice to subsection (1)—

- (a) every company established or purported to be established by the Lembaga Urusan dan Tabung Haji under the Companies Act 1965 shall be deemed to have been lawfully established and shall continue to exist as if it had been established by the Lembaga under paragraph 4(3)(d); and

- (b) any financing or financial assistance given by the Lembaga Urusan dan Tabung Haji to a company referred to in paragraph (a) shall be deemed to have been lawfully given.

**Continuance of Director General, officers and servants**

**57.** (1) The person who was the Director General of the Lembaga Urusan dan Tabung Haji immediately before the appointed day shall on that day—

- (a) be the Chief Executive Officer of the Lembaga as if he had been appointed under section 12 until the expiry of the period for which he was appointed under the repealed Act, unless he sooner resigns or his appointment is sooner revoked by the Minister under that section; and
- (b) be a member of the Lembaga so long as he continues to be the Chief Executive Officer.

(2) Every person who immediately before the appointed day was employed as an officer or servant of the Lembaga Urusan dan Tabung Haji shall on that day be deemed to be employed as such officer or servant, as the case may be, of the Lembaga upon the same terms and conditions of service as those applicable immediately before the appointed day.

**Pending disciplinary proceedings**

**58.** All disciplinary proceedings which, immediately before the appointed day, were pending against any officer or servant of the Lembaga Urusan dan Tabung Haji may, on or after that date, be continued against the officer or servant under this Act.

**Use of seal**

**59.** Until a seal is provided by the Lembaga under section 5, the common seal of the Lembaga Urusan dan Tabung Haji shall be the common seal of the Lembaga.

---

**SCHEDULE****[Subsection 4(4)]****Regulations in respect of corporation**

**1.** The Lembaga shall, on or before the date on which any corporation is established under paragraph 4(3)(c), make regulations in respect of such corporation defining—

- (a) the purposes and objects for which such corporation is established;
- (b) the rights, powers, duties and functions of such corporation;
- (c) the system of management of such corporation; and
- (d) the relations between such corporation and the Lembaga and its rights of control over such corporation.

**Effect of regulations**

**2.** Subject to this Act, any regulations made under paragraph 1 shall be binding on the corporation in respect of which they were made and shall have effect for all purposes as if they had been enacted in this Act.

**Amendment of regulations**

**3.** The Lembaga may at any time amend, revoke, or add to, any regulation made in respect of any corporation under paragraph 1.

**Winding up**

**4.** (1) The Lembaga may, with the approval of the Minister, direct that any corporation established by it be wound up and dissolved.

(2) Upon the dissolution of any corporation under this paragraph, assets of the corporation after payment of all liabilities shall be transferred to and vested in the Lembaga.

(3) The winding up of a corporation under this paragraph shall be conducted in such manner as the Lembaga may prescribe.

**Status of corporation**

**5.** Every corporation established under paragraph 4(3)(c) shall be a body corporate by such name as the Lembaga shall give to such corporation and shall have perpetual succession and a common seal and may sue and be sued in such name, and may enter into contracts and may hold and deal in or with any immovable or movable property and may do all other matters and things incidental or appertaining to a body corporate not inconsistent with this Act and subject to such restrictions or limitations as may be prescribed by the Lembaga in each case.

**Common seal**

**6.** (1) Every such corporation shall have a common seal, which shall bear such device as the corporation, with the approval of the Lembaga, may determine, and such seal may from time to time be broken, changed, altered and made anew by the corporation, with the approval of the Lembaga as the corporation shall think fit.

(2) Until a seal is provided by the corporation under this paragraph a stamp bearing the name of the corporation encircling the letters "TABUNG HAJI" may be used as common seal.

(3) The common seal, or the stamp referred to in subparagraph (2) shall be in the custody of such person as the corporation shall direct and shall be authenticated by such person.

(4) All deeds, documents and other instruments purporting to be sealed with the seal, authenticated as provided in subparagraph (3), shall until the contrary is proved, be deemed to have been validly executed.

(5) Any document or instrument which if executed by a person not being a body corporate would not be required to be under seal may in like manner be executed by the corporation; and any such document or instrument may be executed on behalf of the corporation by any officer or servant of the corporation generally or specially authorized by the corporation in that behalf.

(6) The seal of every corporation shall be officially and judicially noticed.

---

**LAWS OF MALAYSIA**

**Act 535**

**TABUNG HAJI ACT 1995**

**LIST OF AMENDMENTS**

Amending law	Short title	In force from
	– NIL –	

---

**LAWS OF MALAYSIA****Act 535****TABUNG HAJI ACT 1995****LIST OF SECTIONS AMENDED**

Section	Amending authority	In force from
	– NIL –	

---



DICETAK OLEH  
PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD,  
KUALA LUMPUR  
BAGI PIHAK DAN DENGAN PERINTAH KERAJAAN MALAYSIA